中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部 七三〇〇〇七 七三〇〇〇六 採訪部 七三〇〇九二 七三〇〇九〇 發行部 七二四三〇〇 廣告部 七二七二八〇 社長室 七二四八五二 總編輯 七二二七二二 經理室 七二二六一 秘書室 七二二三二 中區辦事處 二二五四九五 二二一二三八
電報掛號二〇七五五 郵箱六二二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第壹萬五六二二號（外埠精版弍大張）

不滿澳洲球員行動粗野
觀衆發生大騷動
逾萬球迷結集鼓噪叫罵擊毀球場門窗
數百名防暴隊緊急出動彈壓
擾攘近一小時多人受傷九人被拘控

【本報訊】政府大球場昨晚發生大騷動，澳洲球迷指球証偏袒外隊及外隊的動作粗野引起不滿，不肯離場，並以石塊、汽水瓶等擲擊球証，球員及警察。

騷動的觀衆分由大門及橫門湧出，以拋擲石塊、皮鞋等擊毀球場正門的玻璃，部分在鼓噪中推翻停在球場外的警用車，此至球場正門安全島的指示燈亦被推毀。球迷湧離球場後，向加路連山道兩端推進，叫囂聲及怪叫聲混成一片，沿途推倒指示交通的木牌後，更將它踏爛，再拾取木塊擲擊。此時球迷有如一羣暴徒，其中亦有人「乘機搗亂」，在混亂中進行扒竊，鈔到被偷者則向空中拋擲，有人爭相拾取，於是造成更為混亂的局面。

在球迷鼓噪及不肯離場時，警方已撥幟加派警員到場維持秩序，但由於騷動者初時祇是叫囂和不肯離場，而並沒有擲物騷動湧出，故到場維持秩序的少數警員，均未能作有力的防止措施。

騷動事件發生於昨晚九時五十分左右。政府大球場演出澳洲國家足球隊對香港聯賽選手隊表演賽時間。

警方在騷動事件發生後五分鐘，派出數百防暴警員到場。以盾牌及警棍對付滋途攘擊，叫囂的羣衆，並拘捕九名涉嫌不受勸諭搗亂者。另一批防暴警員則進入球場的更衣室保護港隊及澳隊的球員離場。

球迷湧出東院道，大坑道及禮頓道後，均陸續的疏散，至十時卅分左右，球場外已沒有擠塞，在防暴隊的警戒下，十時四十五分騷動已完全平息。

最初有近百名球迷被暫時安置在球場的房間裏，其後由多部警車將他們載往警署問話，除九名被留扣外，其餘均獲准離去。

騷動平息之後，球場內外遺下皮鞋及石塊甚多，正門的幾塊大玻璃門也被打得四分五裂。澳洲球員及另一隊客球的新加坡球隊，事後乘搭警隊離場。

港府新聞處昨晚十一時五十五分發表該次不愉快事件經過稱：「在今晚政府大球場足球比賽完畢後，一些觀衆不依正常的出路離去，而走足球場，當警員命他們回去時，他們即以紙袋及其他物體向警員攻擊，稍後，離開球場的觀衆集中在門前，多面窗門被亂石及其他物體擊破。一部分人羣被防暴隊驅下加路連山道，隨後另一隊防暴隊驅另一部分人羣至東院道，在第一次事件中，防暴隊曾動用他們的警棍。

「該宗意外發生於比賽完畢，即約晚上九時四十五分，秩序於十時卅分完全回復下來，除了門前的窗門被擊破外，另有其他物件被破壞，殺低限度，停放在球場門前的一輛汽車被損壞，及很多交通標誌被毀。

「與此宗意外有關的人有九名被捕，他們可能於今日被提控。被拘的人中有二名男子受傷。據悉：一名東區警司被人擲用亂石擲傷。

「約有七十名警官，包括兩階警員及兩組輔助警員到場，控制騷動。到場觀看是場比賽的觀衆，有一萬三千八百六十一名。」

港府新聞處發表的官方數字：被拘捕的共九人，受傷者兩人。但據本報記者採訪所得，當時警方曾用「豬籠車」載了近百球迷返警署，而傷者獲知姓名的，計有：㈠周錦洪，十七歲，住大坑東徙置大廈某座二三五號；㈡陳國偉，廿歲，住大埔附近村某號；㈢李錦榮廿九歲，住大角咀洋松街廿八號Ｘ樓；㈣王錦培，卅九歲，住李鄭屋村徙置大廈十七座某號，此外，被踐踏受傷或擦傷而未有入院者相信有數十人。

客軍動粗球証不理
成為騷動導火綫
用石塊水瓶擲擊澳洲球員

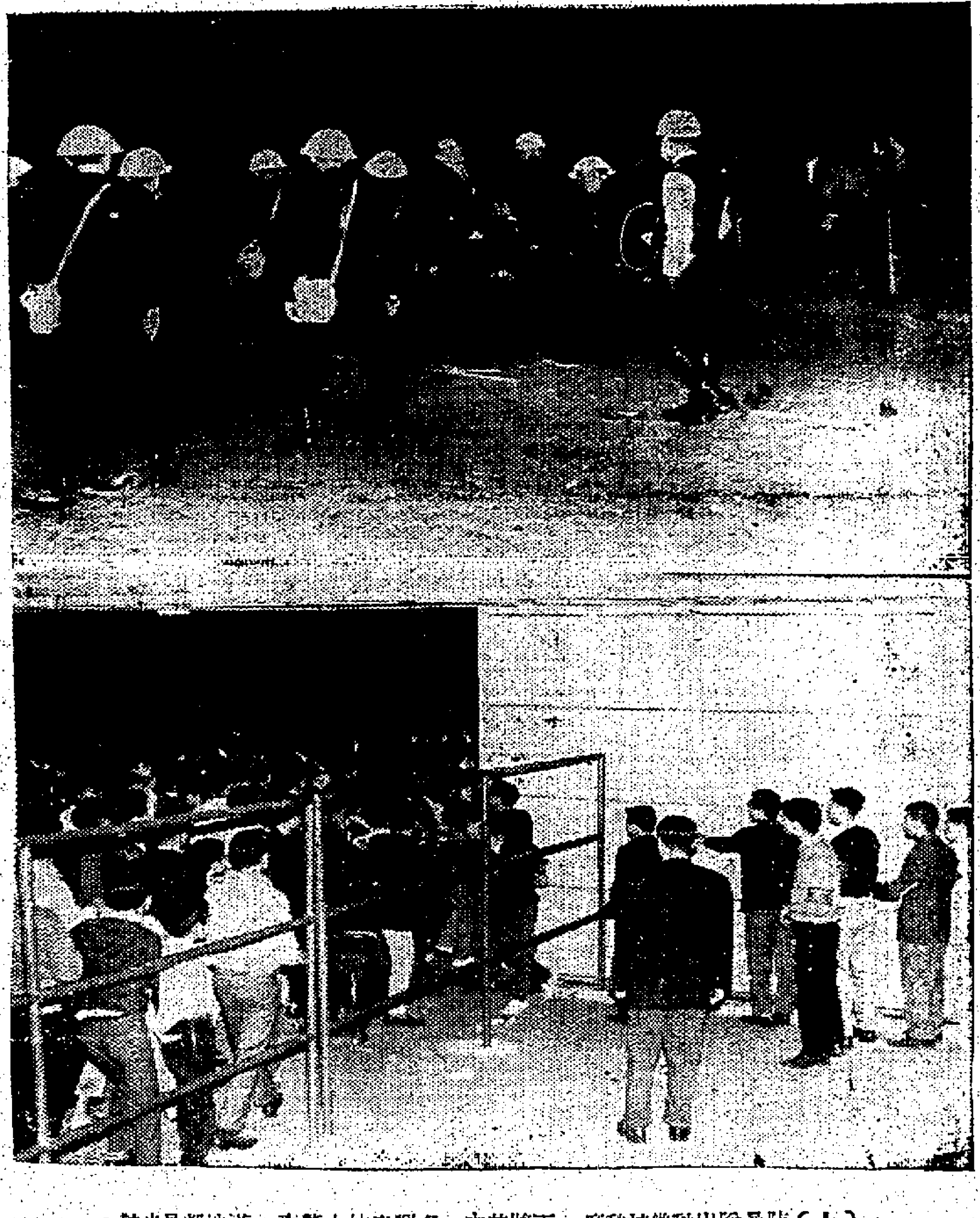
引起騷動的球賽結果，是客軍以三比一獲勝。由於他們出國訪問以來，連戰皆北，昨日最後一仗切志求勝，踢來粗野，由於球証柏立執法不當，引致香港球員以牙還牙，形成一場緊張刺激的粗野賽事。球賽結束後，近萬球迷由鼓噪而演成騷動。

球賽開始後，澳洲國家隊的球員便採貼身盯人的踢法，及施用小動作，鉑使香港球員不能深入禁區之內射，而執法球証亦熟視無睹，客軍在下半場變本加厲，一直是領前，但對港聯的攻勢仍絕不放鬆，不斷施展衝撞，推人及絆腳技術，香港球員忍無可忍，亦不時向澳洲球員還以顏色，當下半場賽到十分鐘的時候，場內充滿了火藥氣味，那時客軍本以三比一穩操勝券，但他們仍繼續大打茅波。

當賽到廿一分鐘的時候，澳洲右後衛球員施發，向港聯左翼莫振華動粗，把莫振華摧倒於場地上，四座球迷開始鼓噪，不斷向該球員投擲物體。

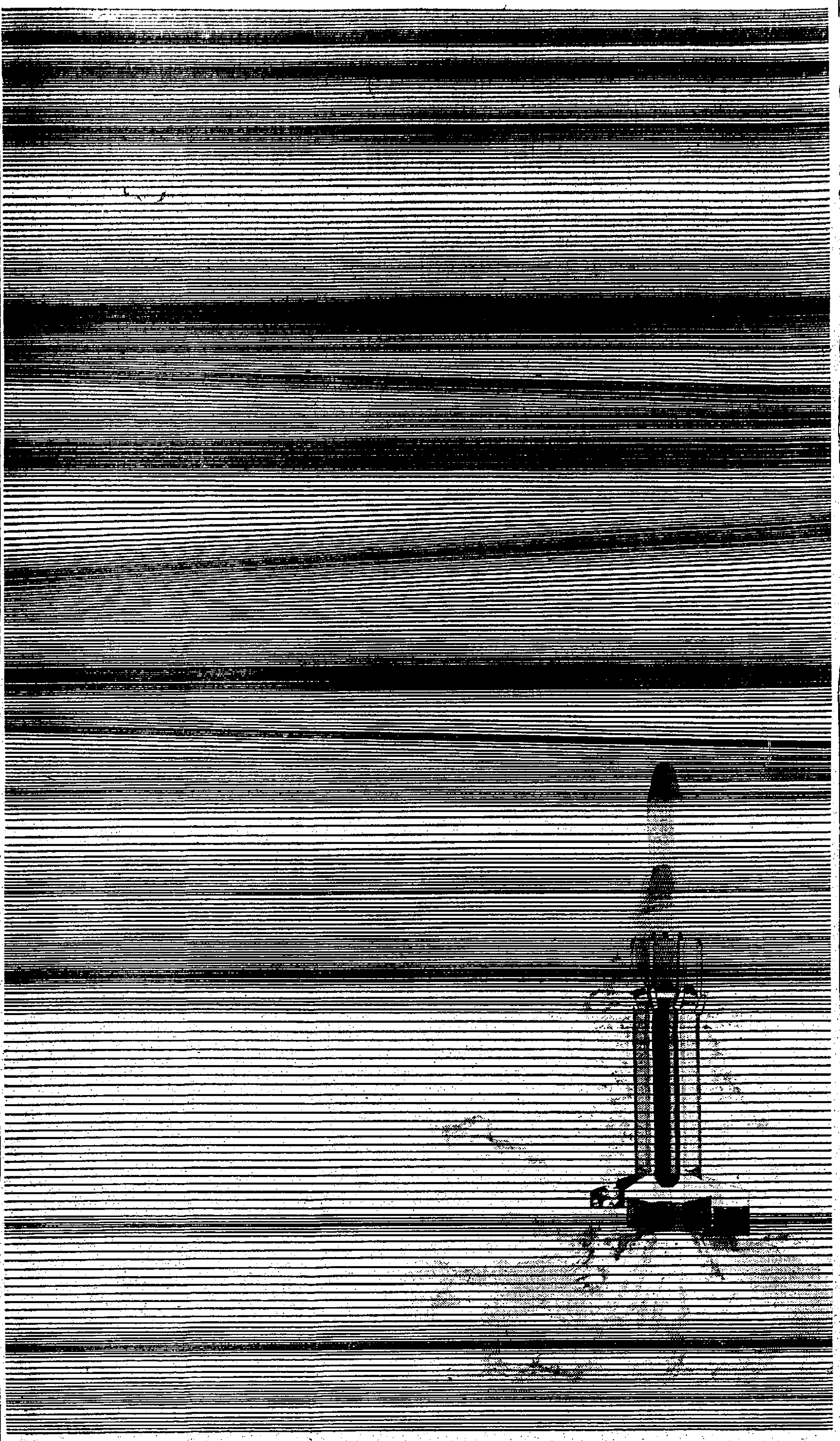
過了三分鐘後，他們的五號球員也向其又向港聯中鋒張子慧動粗，雙方球員開打一起，正在劍拔弩張之際，球証上前把該名澳洲球員驅逐出場，斯時球迷更喧吵不已，四座球迷不斷向場內拋擲物體，甚至向坐在場邊的澳洲隊職員，包括領隊，教練、醫生等擲擊，而球証亦從有召集雙方球員勸戒，所以場內氣氛極其惡劣。（球賽過程，請參閱體育版）

直至完場後，球迷叢起鼓噪，互相拋物件，並要打澳洲球員及執法球証。參觀該場賽事的購票觀衆，有一萬三千八百六十一人，除了少部份離場之外，起碼過萬球迷不願離場，繼續喧吵。



（上）防暴隊出動維持秩序，正將其中一名觀衆拉上警車，滿地都是皮鞋。（下）大球場人員正欲關閉大門，但人潮依然湧塞不退。

尚有球場觀衆大騷動圖片及新聞刊在第五頁港聞版，請讀者注意！



古今未來鐘表奇觀

瑞士芝柏表廠主辦展覽大會即將開幕

古今未來鐘表奇觀的內容，保證你從未見過，與一般鐘表展覽迥然不同！

這是鐘表輝煌歷史中最完備的展覽大會，展示人類歷代對征服絕對準確計時的努力和成就，大膽揭露瑞士現代製表工業的秘密！

在未有鐘表前的計時工具是怎樣的？這裡展出的水滴器，日晷儀，燭光鐘……等有趣工具多種，都是人生難得一見。

這裡有古代表匠工場的立體模型，有價值連城為博物院珍藏的古董表，乃芝柏表廠祖先所手製，唯具有悠久歷史如芝柏表廠，方能作此展出。

未來的太空旅行的手表又怎樣呢？月球的生活情況神秘到如何程度？時髦的手表款式趨勢是怎樣的？請屆時惠臨參觀，擔保大開眼界，增廣見識。

日期：十二月十八至廿八日上午十時至下午八時
地點：大會堂低座展覽廳

GIRARD-PERREGAUX
Fine watches since 1791

創立八十餘年
巨安皮草
歐美名產 貨靚價平 名師精製 信譽保證
皇后大道中二二三、二二五號 電話四四〇九〇五

大同
齊全種類 鋼模零件工具 耐用經濟
化標準及齊完善精趨品製使能
DAIDO
PLASTIC MOULDBASES MOULD MAKER TOOLS
總代理祥泰行有限公司
香港永樂街一八七號 電話：446041
九龍元洲街五十四號 電話：866541

深水埗大南街315至319號
鄰近深水埗大街市
崇德樓
工程完成快將入伙
所餘無多欲購從速
待優折九價特
地點最旺
每層四伙
每伙獨立水錶
住宅房房多窗
由一萬餘元起
旺舖茶樓餐廳
深度六十餘尺
只售十餘萬元
洽購處
地盤電話：876658
寫字樓：兆成置業有限公司九龍太平道成傑大廈七樓十號
電話：841171

南非出口產品供應齊全
農工鑛業等包羅萬有

[illegible]
南非駐港商務專員公署收
[illegible]
姓名
公司名稱
地址

南非共和國出口產品豐富而廣泛，品質優良，舉世知名。農產品包括一切食品，罐頭，白蘭地及洋酒，家畜飼料等，著名羊毛，皮革製皮料，棉及棉織品，鑛物如黃金，鋼，石棉，錳及鋼鐵等各種工業機械，汽車零件，建築材料，醫藥及工業化學產品等應有盡有

閣下僅須剪寄品名冊——南非共和國內有供應凡欲獲知各種出口產品詳情，請填具左方表格寄出，當依址寄上南非共和國出口產品詳細項目一冊，備供參閱

中共新華社透露 在美機襲擊下 北越陷於癱瘓

沙普上將認為越共厄運來臨

【東京三日合眾國際社電】中共「新華社」今日透露：美國空襲北越，使到北越要進行一項「就地補給」的政策，又限制其工業發展於中等與小規模計劃。該社說：這種措施是最近河內舉行高階層會議有關一九六六至六七年的工業發展時所透露的。一名北越政治局委員說：「在目前對抗美國『海盜式』空襲的人民戰爭局勢下」，必須實行「就地補給」政策，儘量利用當地的物資，來自給自足。這是北越政權首次公開承認在美機轟炸下，北越經濟已受到打擊。「新華社」說：參加該會議的，有「北越勞動黨（共產黨）中央委員會」與北越政府人員。該會議何時舉行則未悉。

【檀香山三日美聯社電】太平洋美軍總司令沙普上將說：在南越的共黨，已「厄運來臨」。沙普本週訪問南越後返回此間，於星期四日在檀香山舉行記者招待會。他說：「我們已不再打敗仗了。」沙普在南越時，曾與美國國防部長麥納瑪拉和其他指揮官們視察美海軍陸戰隊基地。

……滿得西貢邊界，幾近二百哩。較早時，曾有一批運輸機分別在納都拉和以南二百哩的盧色加降落。

【盧色加三日路透社電】桑比亞總統高達今日說：假如在英國部隊所充任的職務方面不能達成協議的話，我們要重新考慮我們的防衛部隊了。高達說由於英國部隊並非前來保護加里巴水壩，因此使到我們要重新考慮我們的防衛部隊了」。

假使派出桑比亞部隊前往保衛加里巴水壩的話，則可能會引起槍戰。

高達說：迄今為止，駐桑比亞的英國空軍飛機，祇是負責保衛桑比亞的領空，而不負責保衛該國的土地。

桑比亞與英國舉行關於條件問題的談判，在這些條件之下，英國將會派出一營地面部隊駐在桑比亞。

高達當時是在一次記者招待會席上，發表上述言論的。高達早已接受了英國所提供，用來擔任桑比亞空防的一隊英國空軍部隊。

則桑比亞將會要求別一個國家來保護加里巴水壩。

美議員狄克遜主張 是否轟炸河內海防 應由駐越將領決定

尼克遜促越戰加強使用海空軍

【檀香山三日合眾國際社電】美國參議院共和黨領袖伊利諾州參議員狄克遜稱：是否轟炸河內或其海港海防，應由駐南越各將領們決定。他於星期四告記者稱：「在戰地上的人作這種決定比較適宜」。但他呼籲停止轟炸北越之主張與其他共和黨領袖相反。這位共和黨領袖對於外相中的城市，應與美國有力行會談，以安排越南停火，並謀得和解之呼籲，表示冷淡。他問道：「胡志明要美國撤軍始能舉行會議時，我們要舉行多少次會議？我們怎能撤退我們的部隊，而不在世界上失去面子？」

【紐約三日合眾國際社電】前副總統尼克遜今日呼籲加強使用海空軍力量，以縮短越戰之時間，減少美軍之傷亡，並使共黨進行和談。尼氏稱：「在地面上打這場戰爭於共黨有利，而盡最大可能在空中與海上打，則於我們有利。」尼克遜係在一項預備向此間美國工業協會青年大會發表的演詞內，發表此項談話。

【西貢三日路透社電】美國參議員狄克遜……

「……一個越對美國沒有戰略重要性」。他並呼籲停止美軍之轟炸五天。此舉係……參議員稱：「我曾得悉韓森總統將下令實行此項停炸之消息，不過何時實行則仍未知。」……他將於最近訪問南越二十八日後返國。他說：轟炸停止期間，可利用其時間談判手邊各問題之和解。他並指出越南之戰爭……北越和越共接觸……一直……

【丹佛三日合眾國際社電】美國副總統韓福瑞於星期四日說：共黨必須了解美國在越南是「鄭重其事」的，但是共黨仍然無意進行和平談判。韓福瑞正作為期三天的訪問丹佛，在午餐時舉行記者招待會說：……但是並無跡象顯示他們真正希望談判。韓福瑞承認一些美國人有權反對美國的越南政策，但是他「希望共黨不要忽略大多數美國人是支持美國的越南政策的」。

【紐約三日美聯社電】前副總統尼克遜星期五呼籲增強轟炸北越時，指出：中共乃是一隻「紙老虎」，但在五年內將告強大。尼氏稱：中共目前未獲得蘇聯之援助，它不過是個「四等的」軍事國家，沒有重要的核子力量。」他又說：但即使沒有援助，中共亦將自動地武裝起來，而於五年內使其具有危險性。

英軍戰鬥機飛抵桑比亞

【桑比亞．盧色加三日路透社電】英國的一個噴射戰鬥機中隊，和運輸機，終於今日在桑比亞降落。納多拉位於桑比亞北部，距離桑比亞與白人統治的羅德西亞邊境……來加強這個非洲國家的空防，因對付羅德西亞所引起的危機。應桑比亞總統高達的要求而派出的第一……

波蘭共黨激烈抨擊中共 指北平政策荒謬

印尼與中共裂痕日趨擴大

【華沙三日路透社電】波蘭今日對中共發出自共產陣營於一九六一年開始分裂以來最尖刻的公開抨擊，把北平的意見描述為荒謬的和有害的。

波蘭共黨「人民論壇報」所刊載的一篇篇幅頗長的社論，指摘北平妨礙保衛越南對抗美國侵略行動方面的一致行動。

這篇顯然是反映波蘭領導者意見的社論說，中共近來的聲明文章，不會得到負責的共產人士的響應。

波共今日的聲明，是在此間公開發表與中共決裂的第一篇明文章，並且向觀察家顯示，波蘭現已改取較早時所採取的中立立場，而在對中共的政策方面絕對支持莫斯科。這篇文章是華沙所曾發表的對北平的最強硬措詞的文字。

印尼共黨的外交政策在北平報」記者時說，由於「賣國」為基礎的外交政策了。

【耶加達三日美聯社電】印尼與中共間的裂痕經已擴大，而蘇卡諾總統看來似乎正在認真地重估他的親北平外交政策。

在十月一日政變發生之後，中共與印尼間的敵視態度一直急轉直下。印尼陸軍的領袖們說，該次政變是由親中共的印尼共黨所策劃和指揮的。

數週來，蘇卡諾與反共組織的要求重新頑不遠地抗拒陸軍和現在似乎，蘇卡諾已經讓步。這點經已於星期四日在第一副總理兼外長蘇班德里約的講話中表示出來。按蘇卡諾與蘇班德里約的關係……

外交觀察家並不祇感到出乎意料之外，而且他們對蘇班德里約的外交政策改變，感到驚異。

直至十月一日為止，他和蘇卡諾兩人對中共和印尼共黨都是充滿傾慕之忱的。

印尼與中共的爭執中，蘇班德里約的外交政策曾受中共的立場所影響。蘇班德里約組織說：印尼共黨現時實際上經已從這件事中被消除。他可以自由自在地執行一項以「真……」

雙子星座七號今天發射

將與雙子星座六號會合

【佛羅里達甘迺迪角三日美聯社電】天氣預測星期四晚稱：他對經過美國南部進向佛羅里達州之快速移動的一股陰冷低壓槽，頗為憂慮。他說：他希望這股低壓槽於星期六出發作威爾作最後之準備，以便與「雙子星座七號」太空人鮑曼與洛維爾兩人，太空探險長程之太空飛行前，仍成為唯一的「雙子星座七號」火箭之預定發射時間下午二時半（香港時間星期日晨二時半）……發射人員阿姆斯於……

毛共對「艾迪死訊」為何如此驚懼？

——由印尼與中共關係的惡化說起

社論

印尼軍民全力清共的結果，已使印尼共黨整個組織陷於瓦解，更使中共受到無可比擬的嚴重打擊。在「十．一」事件以前，印尼共黨號稱擁有黨員三百萬，被認為是一個足以左右印尼大局的強大組織，但自印尼軍民奮起清共後，在這短短兩月間，當地共黨分子不是被捕就是宣告脫黨，而各地的區組和基層組織，亦紛紛宣佈解散共黨組織……那被稱「人馬多眾」、擁赫一時的印尼共黨，至此實已根本崩潰，即欲苟延殘喘，也恐無可能。在可預見的將來……「死灰復燃」的餘地。

中共和印尼共黨不僅同手足，而且一脈相承，印尼局勢變，自然「痛不欲生」。而還有使毛共痛苦難堪的，是他們先後向印尼提出過「強烈」乃至「最強烈」的抗議，但印尼政府和軍事當局特以「橫眉」相對，從之不理……中共不僅保護不了它的「外交人員」，更保護不了它在印尼的經濟和貿易關係……

……中共陰謀顛覆印尼不遂，反而使印尼共黨全軍覆沒……

係出於這種委曲求全的心事，但由各項跡象可以看出，蘇卡諾顯然已大權旁落，對中共「愛莫能助」，甚至那以左傾出名的蘇班德里約，也「見風轉舵」，公開警告中共不可干涉印尼的內政。據蘇班德里約與各報紙記者說，過去印尼的外交政策不免受到中共影響，「但目前我們已不受約束」。蘇班德里約過去訪問北平，與周恩來互稱「老友」，此類形勢比人強，他也不能不與毛共反目。這又足以說明，無論蘇卡諾也好，蘇班德里約也好，他們自知無力改變軍人的意志，平息人民的公憤，也就祇好向現實低頭，而不敢干涉國內如火如荼的反共行動。這一個轉變，共匪使毛共痛日益心驚膽戰，又是可想而知的。

最近，日本和歐美報紙競相傳播印尼共黨首領艾迪被殺的消息，日本官方更暗示這消息來源，相當可靠。本來被殺的消息，在印尼共黨已降於走投無路的今天，艾迪個人的或生或死，都並無重大關係，反正在印尼「國人皆曰可殺」的情況下，艾迪沒有來去莫測的本領，遲早也將逃不出印尼軍民的掌握。但因這個消息對毛共刺激太大，它又移於不能不由「新華社」出面，硬指艾迪死訊「全是虛構」，不惜對「印尼右派」和日本與歐美報紙等大罵一頓，說是它們「宣傳機器的謠」。可是「新華社」末身卻無法證明艾迪的生死，它所認為艾迪死訊出於「謠言」的唯一根據，不過是據拾了印尼陸軍發言人蘇納祖所說「他沒有收到關於艾迪已死的消息，也不知道艾迪是否已被捕」的兩句不著邊際的話。當各方盛傳艾迪死訊的期中，印尼軍方對此不表示意見，必然有它的理由，但這種不置可否的態度，並不等於就是艾迪「尚在人間」無可辯駁的證據。毛共正在宣傳上攻擊印尼軍人之不暇，現在祇是為了辯稱「艾迪未死」，都不惜把印尼軍方一兩句無關宏旨的說話，作為其指摘別人「造謠」的憑藉，即艾迪死訊對毛共影響之大，已不難想像得之。

於是我們更可發現，中共所以如此畏聞艾迪死訊，鄒完全是一種「兔死狐悲」，高度恐懼心理的反映。這可分兩方面來說：一方面是印尼共黨的黨員人數僅居中共之次，中共宣傳機有黨員五百萬（或八百萬）人，作為他們組織龐大的實証，但以印尼共黨崩潰的迅速，中共也當然同樣的不可倚恃，而目前印尼共黨唯一「僅餘的線微」，就祇有一個生死未明的艾迪，所以他們儘強調「艾迪未死」，以免引起中共內部的恐慌，而陷於「無話可說」的可悲境地。另一方面是毛共刻正極力鼓吹對毛澤東崇拜，把「毛澤東思想」說成為萬應靈丹，有不可思議的妙用。艾迪在印尼共黨的地位與毛澤東相等，如果艾迪真的因窮途末路，逃亡被殺，則這等於是毛澤東將來下場的「前車」，這對中共的捧毛宣傳，簡直是一個致命打擊。「新華社」之不得不對艾迪死訊力闢「謠言」，主要原因，即在於此。

看了中共和印尼關係的轉變和毛幫恐懼艾迪的死亡，他們害怕大陸內部引起「連鎖反應」，與印尼共黨陷於同一命運，真是欲蓋彌彰，昭然若揭了。

羅斯克與詹森會議後稱 美政府準備參加東南亞和平會議

【德州．約翰遜市三日美聯社電】有關越南之多國和平攻勢的可能性，已於星期五成為疑問。其希望係於星期四美國外相史超域提議由英國與蘇聯採取主動，以舉行會議探求停火後引起之國際與詹森總統會談之後，羅斯克在……小時後之國務卿羅斯克，旋即宣佈美國準備參加任何東南亞和平會議。這是除詹森政府對史超域之建議的直接反應。史氏之建議在英國斯科之提出，被解釋為蘇聯對此議可能發生興趣的表示。

但史超域在英國斯科告記者招待會稱，蘇聯對越南問題之觀點「目前似乎並不打開……求解決之門戶」。

於星期四晚說：美國準備參加對東南亞問題的一次日內瓦會議的一次，羅斯克在越南一次停火，安排在詹森總統會談之後在伯格斯特格婚收塢與詹森總統會議者。據羅斯克告知各新聞記者說：「我們將準備參加南亞或共他任何地區所召開的一次會議。」羅斯克並說：「河內同北平在過去曾表示，他們認為重新召開日內瓦會議，是謀求解決東南亞各項問題的「適當辦法」。」

羅斯克於星期四晚在美國德州約翰遜市一塊兒對記者說：「有人將感不快」。羅斯克稱：「我們已經常與對方接觸。如果停止轟炸北越，我們曾詢問他們則將如何，可是他們拒絕表示。」他說，美國將願意參加諸如英國外相史超域所提議之東南亞會議。羅氏稱：他希望於取得史超域建議之詳情，他說：越戰未向聯合國提出有幾個理由，其一是由於越戰並非聯合國會員國，而且北平不是聯合國會員國，河內與北平說，越戰仍似乎不能處理此問題。

羅斯克所發聲明 謂擬停炸北越 中共指是訛詐

【密蘇里州．聖路易斯三日美聯社電】美國國務卿羅斯克稱：河內政權不斷示謀……

【德克薩斯州約翰遜城三日合眾國際社電】美國國務卿羅斯克……問及蘇外長葛羅米柯對此項建議是否作何反應時，史超域答道：「不，我不認為他作這樣的反應。」他係堅謂蘇聯無權談判。

【東京三日美聯社電】中共於星期五斥責美國國務卿羅斯克發表的聲明，認為是「華盛頓的一個方式戰爭訛詐」。東京所收聽的「新華社」廣播，認為羅斯克於星期三所發表關於美國并不排除那一項步驟，作為一項對和平可能行動的言論，是「對越南戰爭訛詐，在口頭上的另項表現」。

【華盛頓二日法新社電】美國國務院在今天拒絕對北平傳出的一則消息置評。這則消息說：中共要獲得進入聯合國時，才會參加將由聯合國主持召開的世界裁軍會議。美國國務院發言人說：他將等到上項消息正式獲致證實時，才會表示意見。

耿特納中將指出 駐太平洋美軍 世界上最強大

【台北三日中央社電】美軍協防台灣司令耿特納中將三日說，美軍太平洋司令部的主要目標，是維護亞洲各獨立國家的安全，抵抗共黨的侵略。

耿特納中將是於應邀到中國陸軍參謀指揮大學講解「美軍太平洋司令部的組織與活動」時，作以上表示的。他說：駐太平洋區的美軍是世界上最強大的軍事力量，用以抵禦西方的共黨威脅。他說：自由世界為了對抗共黨的威脅，都彼此結成一連串的集體防衛組織，在太平洋區內，這種組織有的是多國的，有的是雙邊的，中美兩國的共同防禦條約就是最標準的雙邊防衛的例子。他指出：美軍協防司令部就是根據這種條約來協防台灣和澎湖的。

加拿大外長馬丁 極力拉攏聯國與中共打關係

【渥太華三日美聯社電】加拿大現正力圖協助建立聯合國與中共之間的外交途徑，來討論關於聯合國會員資格的中共意向。

加拿大外長馬丁曾於上星期在紐約與聯合國秘書長宇丹，以及聯合國大會主席樊范尼舉行會談時，曾詳細檢討這個主題。

馬丁於星期四日在此間接受訪問時說，他認為聯合國及共會員國，必須研究是否可以探出中共對聯合國，台灣和越戰的「真正」意見。已知馬丁認為或許可以利用中共和若干共他國家之間的現存外交渠道，來作為中共與聯合國以及所有會員國的一種交換意見途徑。

美國西南兩個州 電力供應又中斷

所有軍事基地須採用緊急電力供應 詹森總統下令查究

【德克薩斯州約翰遜城三日路透社電】詹森總統已下令立即查究德州與墨西哥邊境間之電力昨晚發生大故障之原因。此間詹森總統一發言人稱：詹氏並欲知道此次停電對各重要軍事基地之影響如何。該發言人稱：詹氏已立即發出得報告，說受影響地區內所有軍事基地都改由緊急電力供應，通訊系統完全未中斷。

此次停電影響德州西部邊區城市巴索與新墨西哥州之拉斯克魯西斯城、阿拉莫哥多城與迪明城。此一地區共有人口約一百萬。電台與電視台均受影響，航空燈台改用緊急電力。至少四個軍事基地受影響，其中兩個為空軍居地，一個為飛彈發射場。聯邦電力委員會主席史溫德勒稱：他看巴索城這次停電與美國東北區最近之廣泛停電甚少相同之處。德州、墨西哥與新墨西哥州各受影響地區之電力，已於停電兩小時後恢復。

【德克薩斯州艾巴索二日美聯社電】由於此間電力發生毛病，使兩州和墨西哥部分地區，今晚陷於黑暗之中。艾巴索係一邊境城市，有人口約三十五萬人。發言人說，墨西哥朱瑞茲（該城在邊境，有居民約三十萬）和新墨西哥州的拉斯克魯西斯，阿林摩哥多及迪明，均受到電力中斷的影響。此間電力公司發言人說，相信電力毛病係發生在該公司在邊境附近的紐門工廠。他說，現正在調查中，但未作進一步的評論。

在艾巴索於下午八時零二分停電，約四十五分鐘後，曾一度恢復，但不久又告中斷。

南越剿共戰沉寂 美機上月出擊超過五千架次

【西貢三日美聯社電】一位美國軍事發言人說：星期五日，越共游擊隊在峴港以南擊落一架美國海軍陸戰隊直升機，機上載有四名美國機員和九名南越政府軍，十三人已殉職。這次事件是繼連續四週劇戰後，戰場又然的一度沉寂後而發生的。該海軍陸戰隊直升機，屬A三四D型，是被運送部隊到前線的八架直升機中之一。其他直升機都並無受損傷。星期五日全日二十小時之中，過去七十二小時零零，南越各地發生有戰事。不過，這次沉寂不會維持得很久。該發言人說：「我們前往搜剿越共，他們仍能夠進行戰鬥。」至空戰方面，美國海、空軍飛機與南越和北越的敵人集結地和補給點。海、空軍飛機轟炸北越十四次，集中於河內西南的山脈。從航空母艦「企業」號和其他航空母艦起飛的飛機，空襲南越越共的沿河船隻、軍隊集結地、營地、陣地、補給和儲藏區。星期五日的唯一地面戰事，是美國海軍陸戰隊在南越北部沿海地區與越共接觸，海軍陸戰隊並無死傷。

份美機出擊在南越的是一個月內出擊架次的最高紀錄。該發言人說，飛機每月出擊的次數逐漸增加，從一月至現在，總共出擊二萬二千一百八十九架次，去月美國空軍噴射機與螺旋槳推進戰鬥轟炸機，共出擊五千二百九十八架次，比十月份數目多出一千餘次。南越戰鬥機去月出擊二千六百五十五架次，從一月份起到現在，總共二萬零六百五十七架次。十一月份美機向越共投下五千四百廿一噸炸彈。美、越飛機又出擊北越目標一千四百四十七架次，包括空襲六個地對空飛彈基地和兩個飛彈補給站。其中一個飛彈補給站，在河內西南廿二哩，是飛機最接近空襲河內的一次。美越飛機除投下二千六百八十六噸炸彈外，還散發了一千八百萬份傳單，大多數傳單是投向河內的。

【東京三日美聯社電】此間於星期五日收聽河內電台的廣播說：越共正在越戰上採用新戰術，將會向在南越的美軍進行更多冒險襲擊。越共自稱他們共致能夠一掃蕩一美國步兵和流動部隊。越共「南越解放軍政治部」於十一月卅發表一項報告，作這種新策觀的想法。

印尼軍在北婆邊境與大馬軍發生衝突

【耶加達三日合眾國際社電】印尼武裝部隊公報今天報導，印尼陸軍陸戰隊於十一月廿五日在婆羅洲邊境，與大馬部隊發生衝突，雙方共進行槍戰兩句鐘。該份公報說，大馬部隊侵犯邊境，以一五重型榴彈炮轟擊站，該份報告又說，大馬部隊被擊退，帶走一個陸戰隊哨站，並且遺下五具屍體，並且遺下一副「TRC十型」無線電機。該份公報並說：一名印尼列兵在企圖消滅一挺敵人機關槍時受傷。印尼海軍驅至現場，以擊退敵人艦隻。

武裝部隊的公報總說，到十一月廿七日，敵人又再進襲印尼邊境，發射八一公厘迫擊炮。印尼軍第一和第三旅開火還擊。報告又說，敵人在進襲中企圖使用直升機和轟炸機，但是由於叢林密佈，未見生效，而敵艦又再度被印尼海軍擊退。

蘇昨發射採月衛星

【莫斯科三日路透社電】「塔斯社」報導：蘇俄於今天再發射另一枚名為「太陰八號」的採月衛星。該衛星將進行更進一步的試驗，以備在月球作平穩降落。

張羣昨經德比飛赴羅馬出席

【漢堡三日中央社專電】中華民國總統府秘書長張羣，以總統特使身份前往羅馬參加大公會議閉幕典禮。途中三日晨抵達漢堡機場，停留約二小時。張氏偕同他的秘書周隆岐抵達漢堡後，停留約二小時即換機飛赴梵蒂岡。張羣除了參加大公會議的閉幕典禮以外，他將對歐洲少數其他友好國家，從事私人訪問。

【布魯塞爾三日中央社專電】中華民國政府及蔣總統派來歐洲的最高代表總統府秘書長張羣，三日到達布魯塞爾時，受到此間大量僑胞的熱烈歡迎。歡迎團由陳雄飛大使及陳夫人偕首，參加者有大使館全體館員與僑領和中國留學生。

英國麵包工人取消全國罷工

等候政府仲裁解決

【倫敦三日美聯社電】英國的麵包師傅於前星期五日取消他們罷工的計劃，因而免去一項全國性麵包饑荒的威脅。麵包師工會轉而同意，把該會的加薪要求向政府價格和入息委員會提出，來進行仲裁。麵包店僱主同時亦同意，把麵包價格再凍結三個月。

印尼共黨頭目艾迪下落仍神秘莫測

是否被擊斃軍方未獲報告

【耶加達三日路透社電】印尼共黨主席艾迪下落的神秘莫測，在此間繼續著。在一個記者招待會中，一位陸軍發言人被問及有關艾迪的「命運」，仍然在中爪哇「下落」時說：「仍然在中爪哇」。

一個記者當時提及目下耶加達流傳有關艾迪命運的幾種說法之一。他問道：星期一日一家報紙所載：艾迪經已於十一月廿七日在中爪哇與武裝部隊衝突中被擊斃的消息，是否屬實？該位名喚蘇巴文上校的發言人回答說：「陸軍未曾接獲這種消息。」

目下在耶加達流傳的數項消息說：艾迪經已死亡。但是，他們對他死亡的時間和經過情形的說法，則言人人殊。很多外交家和非軍方的印尼官員說，他們堅決地相信艾迪經已死亡。

派兵援助越共 加斯特羅揚言

【夏灣拿三日路透社電】古巴總理加斯特羅今天重申古巴的建議，說要提供兵員和武器，來對在南越的美軍作戰。他說：如果古巴被邀出兵的話，將會有數以千計的古巴人報名作戰。

加斯特羅在夏灣拿體育場所發表的一篇演說中，亦消除外傳他的以前最高助手古華拉經已死亡的揣測。古華拉於今年初離開古巴「以對帝國主義作新戰鬥」，但是他的目的地從未透露。

加斯特羅又說：「我們的敵人對於古華拉同志已死的想法，引以為欣慰。但是使他們感到迷惑的是：我們樂於能夠安然生存和安好。」他說：「古巴領袖又說：該名古巴總理較前強大，它現已無須接助，它可以衛護地反對蘇俄的接助，它可保衛革命的成果。」

韋斯摩蘭訪問泰國

【曼谷三日美聯社電】駐南越美軍司令韋斯摩蘭將軍，於星期五日飛到曼谷，作一天訪問，並且與泰國和美國官員舉行會議。

他並將於星期五晚參加與慶祝星期日泰王浦眉蓬八歲誕辰……參加有關的軍隊表演節目。韋斯摩蘭將於星期六日飛返西貢。

賀你壽 HOMELYSER 的功能！

識認要先？病頑治根樣怎

如果你，或你的家人，不幸患了……例如哮喘病、胃腸病、關節炎、肝病、風濕、腰病、血壓異常、過敏性疾患、高固醇病等症，雖然費了大量金錢去治療，卻是日好，兩日壞，有時竟藥石無靈，那麼病苦，怎麼辦呢？如果你認識！賀你壽」科學電子食品水製造機的功能，就可以在短期內，把上述各種頑病，根本治愈。函索說明書：九龍彌敦道文華樓十六號四樓順安貿易公司索說明書。或到香港威靈頓街97號二樓永春堂，永樂街100號協德榮，九龍界限街85號百全堂接洽試飲。

馬來西亞小姐 獲選亞洲小姐

【馬尼剌四日美聯社電】馬來西亞小姐菲珊瑪，於星期五晚為出席亞洲小姐大會選為亞洲小姐。菲珊瑪原為馬來西亞小姐。她為七名評判員，選的馬來西亞總統馬可斯的夫人，於星期五晚參加此次競選的五個東南亞國家小姐中，評定艷冠羣芳，榮獲亞洲小姐稱號。

警務處佈告

為「督憲檢閱香港警察會操」事

茲特通告：本年十二月五日（星期日）上午九時卅分，港督檢閱香港警察及輔助警察，在港府大球場舉行，屆時交通措施如下：

（甲）交通路綫變更

（一）由上午八時至上午九時四十分，加路連山道採用逆時鐘方向行車，凡前往大球場者，經加路連山道西（保良局）側程行駛。

（二）由上午九時四十分至上午十時四十五分交通流動在加路連山道西採相反方向，在此時間內，所有車輛不准駛入大球場，往禮頓道者將經黃泥涌道。

（乙）停車設備

（一）旗車——泊于大球場內閱周近東閘處。

（二）標貼車輛——泊于連接大球場西面之上層。

（三）普通泊位——只准停于下列地區：——（一）東院道（二）連接大球場西面之下層。

（丙）賓客抵步請在上午九時十五分前就座。

（丁）屆時將設有適當交通標誌並增派警察當值，藉以指導及協助各駕車人士。

此佈

警務處處長伊輔

物業招投

該物業為九龍內地段第叁叁叁式號B段相等而未劃分之八份中之兩份，即九龍花園街九十二號之四樓及七樓，係憑一張七十五年期之官批管業，由一九二三年三月廿四日起計（期滿得再續批七十五年）。

面積：每層面積約為一千零二十平方呎。

各標可祇投上開物業之一層，或兩層均投亦可，但必須於一九六五年十二月十八日正午十二時以前，送到：

香港皇后大道中一號滙豐銀行大廈七樓香港上海滙豐（信託）有限公司。

至於出售條件及投標格式紙，亦可向該公司索取。

謝

先考黃公林華府君之喪荷蒙

諸親友同鄉蒞臨弔唁寵賜厚賻高誼隆情沒榮存感謹此叩

謝

棘人 男 卓鑫 女 友梅 蓉 敬啓

東華三院聘請技士、文員、見習員及技工

東華三院現聘請技士、文員、見習員及技工等多名詳列如後：

凡有意應聘人須於一九六五年十二月十一日以前具函連同有關證件之抄本一併寄香港普仁街十二號東華三院總辦事處主席收，函面註明應徵（職位名稱）：

（一）電氣技士乙名——應徵者須持有香港工業專門學校電機工程科畢業文憑或高級證書，及須具三年以上經驗，年齡以三十五歲以下為合，月薪由每月七百二十元起分六級遞增至每月九百三十元止。

（二）化驗室見習員各乙名——香港英文或中文中學會考合格（須包括英文科合格）普通教育文憑考試及普通科五科及格有理科科目中任何兩科及格男見習員月薪由百五十元起分三級遞增至四百三十五元女性由二百六十五元起分三級遞增至三百三十元訓練期滿……

（三）男性文員多名——香港英文或中文中學會考合格（須包括英文科及格）或英國普通教育文憑考試普通四科五科及格並有數學及格者優先，月薪由二百五十元起分六級遞增至五百四十元止。

（四）女性助理員一名——香港英文或中文中學會考合格（須包括英文科合格）或英國服裝及家政科及格月薪由二百六十五元起分六級遞增至四百零伍元止。

（五）電器技工及機械科工目各乙名——應徵者須持有香港工業專門學校電機工程或機械工程科證書並有三年以上有關經驗，月薪由三百九十元起分八級遞增至……

（六）爐房技工及二級電工各乙名——應徵者須有三年以上電器或爐房經驗爐房技工月薪由二百一十五元起分九級遞增至二百五十四元止，二級電工由每月二百八十八元止，電氣技工……

（七）附註：另加按月調整之生活津貼（現照月薪加百分之三十八）已婚男性有未成年子女者，另給子女津貼，每名照底薪加給百分之五臨時津貼，上列（一）（二）（三）（四）各項聘用人員每月另照底薪加給百分之二最高額以三名為限。

一九六五年十一月三十日

東華三院主席林繼振

香港大學一九六六年入學試通告

凡具有入學試資格之自修生可於下列時間向本校校務處索取表格，填妥後於一九六六年一月四日前交回。

星期一至星期五：上午九時至十二時 下午二時至四時

星期六 上午九時至十二時

有關參加入學試資格詳情，請購閱港大入學試手冊，各大書店均有出售。

港大入學試委員會秘書 蔡懸廉 啓

搬遷啓事

逕啓者：本公司青山道總辦事處定於一九六五年十二月六日（星期一）遷往九龍荔枝角道，地段N．K．M．L．三一號

電話：總寫字樓：八七四二二式一（八線）詢問處：八六二六三三二

九龍汽車（1933）有限公司啓

海員通告

一九六五年第八十號

為香港領海維多利亞港設置紅磡航道事

日期：約在一九六五年十二月三日

詳情：將設置一條稱為紅磡航道之航行海道，共界綫如下：在北面，由鐵路鐘塔所在之位置（北緯廿二度十七分四十三秒，東經一一四度十分二秒）起計真方位一百度距離五點九基保之處，一條界綫向真方位一零四度伸展至位於北緯廿二度十七分四十四秒，東經一一四度九分四十四秒之海運大廈西南角，再向真方位一二零度伸展至北緯廿二度十七分卅八秒，東經一一四度九分五十五秒之位置，再向真方位九十度伸展二三五零尺，再向真方位六十度伸展五一一零尺，再向真方位九十度伸展至位於北緯廿二度十八分四秒，東經一一四度十二分六秒之有燈浮泡。在南面，由位於北緯廿二度十七分十三秒，東經一一四度九分十九秒之汽車渡海輪東面碼頭尾端，一條界綫向真方位七十度伸展三二八零尺，再向真方位八十八度伸展三一零零尺，再向真方位六十三度伸展五二五零尺，再向真方位八十九度伸展至位於北緯廿二度十七分五十秒，東經一一四度十二分五秒之有燈浮泡。在西面，乃以中部及南部航道之東面界綫為界。在東面，乃以標明港口東端之有燈浮泡為界。

有關海圖：一四五九，三三七九及一四六六

主管機關：香港海事處。

海事處長喬烈

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管箱第四九六三（4963）號鑰匙一條特此聲明

原失主……

一九六五年十二月三日

中共顛覆泰計劃 首階段切斷交通

接近柬邊境一座大橋已遭破壞 泰組特種部隊對付北平滲透者

【華盛頓三日法新社電】此間有關方面相信，中共用以顛覆泰國之「周恩來計劃」，其內容雖未經泰國當局公佈，但該計劃之第一階段已甚明顯，此即為交通之破壞。據泰邊（接近柬埔寨）四色菊府昨晚來電報告：該府公路上之一座大橋經於上週日晚十時遭共黨破壞。該府省縣間之主要交通線，在全橋修復之前，將暫告斷絕。四色菊府之所有政府機構已加強警衛力量，警方相信破壞分子係從鄰國滲入。

【曼谷三日法新社電】據泰京一份「曼谷世界」週刊今日引述泰國某高級軍方人士之談話稱，泰國經已組成專用以對付共黨滲透分子之特種部隊。此特種部隊之成員有軍隊、警察與民政人員，彼等皆已受過精密之訓練，可以在泰國任何地區單獨作戰，平時駐於農村地區，但外界絕不會知道其行蹤，甚至同村村民亦不知有此支部隊之存在。特種部隊為機動性之隊伍，在數小時內可以派往任何地區。該高級人士坦白表示，特種部隊之任務在於打擊「周恩來計劃」。迄今泰國之東北地區、中部地區與南部地區俱有特種部隊，各特種部隊與泰軍之直接聯絡，俱被視為「最機密文件」。

英蘇外長最後會談 對解決越局問題 蘇立場並無改變

旱災與人口膨脹 亞洲及拉丁美洲將面臨嚴重飢荒

美再撥款一億 支持亞洲銀行

印撥同意明年初 與巴國總統會商

印巴軍昨又在喀邦發生衝突

……巴基斯坦在拉合爾方面破壞停火十五次件。

英黃金儲備量 增四千餘萬鎊

圖片說明：英國外相史超域（左方坐者）與蘇聯外長葛羅米柯（右方坐者），於十二月二日在莫斯科簽署英蘇領事協定。史超域曾在蘇聯電視出現，要求由蘇聯促成越南和談。（合眾國際社無線電傳真）

日自由民主黨計劃 結束日韓條約辯論

【東京三日泛亞社電】日自由民主黨準備在今日結束國會參、衆兩院有關批准日韓條約議案之一切討論，社會黨則以同樣堅決之態度，準備以阻撓策略防止衆院開會。一般人士均認為參、衆兩院內，今日之火藥氣味將十分濃厚，社會黨在衆院採取的辦法，將為繼續向衆院議長提出不信任之動議；在參院內則將向政府提出各種質詢。目前反對黨中除社會黨民主黨支持政府。

印軍在邊界處 俘虜一中共軍

【加爾各答三日泛亞社電】印度烏達布里狄恩省當局透露，印軍曾於十一月廿六日夜間在中印邊界中段之馬納（MANA）山谷俘獲從入印境之中共軍一名，惟軍事當局迄不宣佈此事，中共方面亦未就此事向印方提出交涉。被俘者自供為共軍中士，但未佩戴符章，當夜曾率領五名共軍在邊界巡邏，在黑暗中與同隊失去聯絡，遂獨自闖入印境，幾達一英里之遙，不意為印度之邊防保安隊俘虜。

在西貢港觸雷 丹麥商船一艘

【西貢三日美聯社電】西貢水警於星期五日說：一艘丹麥船在西貢河觸着一枚越共水雷，觸雷的地點如果發生沉船，則會嚴重阻礙船隻航行。該艘丹麥船是來自哥本哈根的「堅拿」號，於星期四日在西貢以南廿五哩觸雷。船上無人受傷，該船自行駛返西貢碼頭。該船的損壞情形尚未估定。

日政客又妄提 一中一台濫調

佐藤謂此問題難解決

馬嘉烈公主伉儷 訪美耗費十萬鎊

指與珍曼絲菲有曖昧 史特羅斯一怒打官司

科學怪人隨處露面

科學家發明一套特殊裝備，可稱為機械骨架，任何人穿起來雖狀若怪物，卻力能搬移整噸重的東西。

倘若穿上「機械骨架」，你的力量可以增強幾十倍。這肌肉的移動，可以輕易對付一噸重的物件。

使人看來像「科學怪人」的新發明，重三十五磅，有關節連貫「機械骨架」。但人穿起骨架時，行動自如，沒有甚麼拘束。

它配有風壓，能使人變為大力士，雙手可舉起一千磅，輕易搬移一噸東西。背後雖有重八十磅的壓力套（裡面有二十磅馬力燃油機及燃油），但自身不必負責這重量，機械衣已代勞。

這是海軍研究署所想出來的東西。海軍要一批超人去搬運水雷、砲彈、炸彈……能在艦裏及碼頭搬運工作，這共「機械骨架」，能把大小東西舉起或移動。

這套衣服現時已引起陸空軍的興趣，因為「機械骨架」對起卸重的貨物及武器很有用，宜於在南越一類的森林及崎嶇地帶。對建築業，亦能辦到很多起重機械所不能做的工作。

這套「康尼爾機械衣」，是美國正在研究「擴大人力」的幾個計劃中的一個，雖然用法各有皮毛，但理由則一——用何種辦法，把人放入機械裏，加大其氣力與活力？如何把人力變成神力，並須有耐力？

通用公司研究的「會行機器」，已有幾年，這是十八尺高機械人，仿人的骨格結構，用機器製造，加上四肢，助的兩旁卻是機械。亦有一批研究所研究怎樣把機械人的「肌肉」配上與微電子網去接受指揮活動，目的是替機械人加上手足，盜與體當子功能，變成「機械大力士」。

待這種機械人製成後，其用途不單限於軍事。對工廠、建築業也正有用，因為祗「一個」祇須幾千元，而它能搬運笨重東西，與常方便，又無須設特別指揮所或裝設工場。

「康尼爾計劃」仍待解決的問題，據設計工程師米辛說：是他想製成不加風壓的「機械骨架」，容易人穿叫彼德遜身材作標準去釐定。因為這技工已有很多穿上「機械骨架」去走路、舉動、活動等經驗。「康尼爾計劃」的另一面，是想製出風力手臂、風力肩膊，配上「機械骨架」，使到機械人氣力更強大。

米辛工程師的想法，加力的機械衣，將似目前已完成的「機械骨架」，使穿上的人，沒有重累，在移動笨重物件時，能有理智去把物體重量保持均衡。他把重物移起時，要覺得重物輕似鴻毛。

現時的試驗，穿上的人移動，機械才慢慢移動。每次把重東西放下後，機械的反應仍是遲鈍。如何能動得靈活？如何使笨重東西在轉旋的一剎那能保持重心，不致跌落地上？所以還要想辦法改良。因為穿這套衣的人，如果倒下來時是很嚴重的事（這套衣共重約五百磅）。

「康尼爾」的工程師認為，這幾點問題，並非不可以解決的。上右圖係穿起機械骨架後情形，下為能單人搬巨彈。（西門）

專替鄰里們排難解紛 英試行調人制度

溫斯福鎮議會設一新職，名為社會工作者　職責是擔任調解及福利工作，它的成就已使人對此制度建立信心。

•士客•

英國許多政界人士一直致力要求創立調人的職位，這個職位，是替平民辦完自訪，排難解紛。

他們舉出這一職位在斯堪的納維亞的成功為例，在那裏，一名調人可以替一個沒有錢向法院進行訴訟的市民爭取權益，但英國的政界人士，不須向遠隔重洋的斯堪的納維亞取法，他們祇要就地看看赤夏，便知道這一制度是怎樣的成功。因為溫斯福鎮的議會，已委任了一名調人，他們又稱他做「地方社會工作者」。

這位新任的調人查丁說：「這是那麼新的職位，所以我的職務還沒有清楚規定。我所奉命去做的，是竭力替市民解決困難。」

那是去年十一月的事。「來這裡之前，我在蘇格蘭警察服務了十四年，但我心腸太軟，不喜歡警察的工作。」他一面執行職務，一面自己制定規則。他現在已成了這一千居民的小鎮上人人的好友了。這個小鎮的居民，是從曼徹斯特和利物浦遷來的。

這位三十五歲的蘇格蘭人說：「我一向都喜歡幫助人。」

有一個年青的母親，因丈夫入獄，無面見鄰居的人，也無法面對前途。查丁先生探訪她，在她家裏喝了一杯茶，她便恢復信心，開始重建她的生活。

有一名女子患了神經衰弱之後，不能再擔任工廠的工作。現在，他可以說：「她現在已是一個新人了。」當她去領薪金的時候，她便開始與其他的女子打交情。

這個八年前一度人口減少的小鎮，現在發展迅速，每週平均有十家人遷進。鎮議會決定實行一項大膽的計劃，把這個小鎮容納利物浦和曼徹斯特的過剩人口。這兩個城市，分在二十哩及三十哩之外。那計劃還準備撥款建築新工廠及供二萬人居住的新屋。

議會選擇查丁為新遷來的居民和當局之間的經紀人。查丁說：「我很高興，我不須到議會的辦公室辦公。我是在餐桌辦公的，我的辦公室是街頭，我每隔三週跟我的上司見面一次。這樣大家都知道，我是站在他們那一邊的。必要時，我會反對偏用我的那個人。我一定不能騎牆，我完全站在人民這一邊。」

「經常與數千人接觸，和認識新遷進來的每一家人，那位經理很快便知道那罪我們是不上算的。」

當一名居民買了劣貨或被一些上門推銷員欺騙了，查丁馬上負責處理此事，結果完滿解決。

查丁已與官僚作風打了幾仗。當地煤氣公司的一名人員，對一名住客不能搬走的一件煤氣用具，不允給予相當的補償。查丁往見那區的經理，他說：「如果這名住客吃了虧，我會勸告別的人不向煤氣公司購買用具。」

他的力量有賴他所代表的人數的累積增加。

但麻煩的事往往不是發生於居民與當局之間，而是發生於居民與居民之間。目前，查丁正設法彌補家庭破裂的婚姻，許多父母也要求他跟他們四處閒逛的兒子談談。他自己已有兩名兒女，一個九歲的兒子，一個十二歲的女兒。他的忠告多受人接納，他說：「我的婚姻生活很幸福。老實說，如果我要花時間去解決我自己的問題，我實不知道怎樣去應付我的工作了。」

國際剪影

肯塔基州發生的故事 小綠人究竟是甚麼？

農戶塞頓舉家會受極大驚嚇，那是真實的，但警察前往調查時，卻找不到任何痕跡或不尋常的記號。

•世文•

你相信目如碟子、雙手若爪、兩耳尖尖、胸鑲鋼板的「小綠人」嗎？你知否他們會是來自一隻飛碟或是一隻倒轉的飛瓶？

月球人或是荒唐的幻覺？請聽下面的故事吧，然後予以裁判。

話說一九五五年八月廿一日午夜前不久，有兩輛汽車風馳電掣地駛入肯塔基州的小鎮鶴健斯維。

這兩輛汽車在警察總部之前停車，車上的乘客瘋狂地衝入警署說了一個故事。這個故事，是這麼離奇怪誕，所以鶴健斯維的人到今天還是津津樂道。

塞頓與家人和他的母親蘭克福特太太一起，住在距離鶴健斯維九哩某利的一個孤懸的農屋中。他對警方說及一隻飛碟如何在他家後的田中着陸，有十二至十五個「小人」從飛碟中出現並向他的農屋行來。

塞頓對警方說：「我們需要協助。我們經已與他們戰鬥了幾乎四小時的了。」

警長格連維爾率領十二名警察，迅速馳赴所謂遭受太空侵略的現場。他們於零時三十分左右抵塞頓的農莊。但並未發現任何東西，連飛船或是「小人」的痕跡也沒有。

警長格連維爾坐在農屋的廚房中盤問塞頓家中各人，以查明他們是否恐慌。

那農莊是一座古老的建築物，離公路約一哩。一條長長的走廊通過屋子的中間，從一端都有屏門。當晚，一些親戚和朋友（泰勒）探訪塞頓，故屋內共有十人。

時約下午七時，其中一男子站在迴廊的一端，從屏門望出去。

突然間，他說：他聽到一種嘶嘶的聲音，並且看見一種燦爛的光。一種光亮的物體好像經已在數百碼外的田野着陸。

他驚恐地呼喊，餘人群相出看，發現三四個樣貌古怪的生物向屋子行來。那些生物約四呎高，有大大的眼睛、爪狀的雙手和幾垂及地的長臂。他們的耳朵是尖尖的，軀體是綠色的。

一個臉孔在窗口出現。塞頓就開槍射擊，那臉孔就消失了。

那些男子們以為經已擊傷了其中一個生物，於是決定小心翼翼地走到外邊去調查。泰勒步下走廊出門去。

正當他們在低垂的屋頂下踏步時，塞頓叫道：「當心！他想抓你。」一隻手垂下並且抓着泰勒的一插頭髮。

泰勒設法擺脫，逃入後院。塞頓則跟在他後面。其後，沒有人似乎知道發生了甚麼——祇是向着生物開槍。雖然是直接射擊，那些子彈對於犯者並沒有任何效力。「小人」被塞頓擊倒後，又站起來，且在黑暗中消失。

泰勒對格連維爾說：他曾以手槍擊中一「小人」，他聽見那子彈「噹」的一聲，然後那子彈「噹」的一聲反彈出來。

「小人」倒地滾動如球，向着那太空船的方面滾去。這場戰鬥持續了幾乎四小時，然後，屋子裡能受驚慌的人，才乘汽車去尋求援助。

泰勒把格連維爾帶至屋後，向他指出「小人」跳落桶的地方。有一件事是確定的：泰勒仍然驚恐。

警長格連維爾問：「他們穿着什麼？」

沒有一個人能夠告訴他。

塞頓說：「猜度他們似是鑲有鋼板的。」

塞頓又說他當時抓了獵槍，泰勒則拿着一支點二二的手槍。

蘭克福特太太當時求他們不要開槍。她說：「他們未對我們造到任何傷害。他們可能不會含有敵意的。」

但是，男人們相當怕有，陷入恐慌狀態，並且無心情等待查明真相。

格連維爾偕警長以及州的警察徹底地搜遍該區，但空無所獲。

他們在田野中並未找到任何證據，足以証明有任何東西在被描述的地點中着陸。

雖然地面是非常乾爽和多塵，但他們並未發現任何腳印痕跡或任何不尋常的記號。

屋子所髹的漆油的鐵屏頂，顯示並沒有任何抓痕。

翌晨，警長格連維爾返農莊再行調查，而塞頓家人告訴他，那些「小人」在凌晨三時三十分左右重來。

格連維爾發覺蘭克福特太太被嚇到呆若木雞。她說：「我祇知道我所見到的。我於凌晨三時三十分左右看見那些「小人」，我注視着他一分鐘有多。」

這就是在鶴健斯維一間酒吧所聽見的故事。

格連維爾是一位老練的警官，他說：「不可要我解釋這事。但是，有一些東西嚇驚了那些人。」

格連維爾又說：「他們並非酗酒的家庭。我們不能證明或反駁他們的故事，但是有兩件奇怪的事，我手下一個人曾經報告在森林中看見一道光，但他並沒有發現什麼。」

一名州警則說：「聽見一種好像流星般「颼」的飛過的聲音，但不曾見任何東西。」

另一件神秘的事是塞頓等於事發後不足四十八小時搬走了。為甚麼？是否害怕那些「小人」重來呢？

飛機往還日趨繁忙 空間擠迫情況漸顯

以美國為例，最忙時平均每五秒鐘便有一次飛機升或降，故有關方面現已着手設計加強自動調節體系。

美國航線中，供在一萬八千呎以下的低空商業航行路線，約有十二萬四千哩以上，而供在一萬八千呎以上的噴射飛行路線，則在八萬七千哩以上。目前聯邦州際公路建造中的超級公路，約有五萬哩，和航空線成為很好的對照。

在這些航空路線上飛行的密度，各不相同。從紐約和波士頓到華盛頓的航空線那一段，最為繁忙。最忙的時候，一天有九百餘次飛行。

飛行空間雖然寬廣，但是在某些航線特別忙的時候，寬廣也受到限制。而忙迫的要求又不斷增加。飛行活動以及飛行時間的增加，雖然比生產增加緩慢，但各種航空活動，卻因為飛機體積增大和速度加快而益其增加。

可以預期的，今後飛行空間應用率，每年不少會增加百分之三，或許會到百分之五。因此，除非設法改善全部系統，否則繁忙的航線上的擁擠狀況，將有增無已。

改善空間應用，可以採取若干方法：

一、可以設計一種能精確測定位置的系統，使程度上的分離不超過五哩。

二、採用電子計算機來自動安排程序先後，使許多以不同速度航行的飛機，可以順利飛行。

三、必要時可以提供空間更為接近的平行航線。

四、可以予操制者以更為自動化的設備，以增加他們的工作效力。

美國改善了控制設備，同時在對忙的道地區的往來增加調節之後，可以對付今後十五年至二十五年間空中交通倍增的狀況。

正如應用土地一樣，空間一定要寬潤足供應用。但是，對更有效應用的方法，也必須加以注意。

美國東部「走廊」航線，連接八個主要商業空港，每年飛行次數（無論起飛或降落，均作一次行動計算）達百萬次以上。

此外，美國正式國際大門（近華盛頓的安德魯空軍基地）和其他有一百次到二十萬次飛行的走廊空港合計在內，飛行次數總達三百三十八萬五千五百二十一次。因此，全部系統中，每十秒內就有一次起飛或降落。在最繁忙時，請每五秒一次。

甘迺迪國際機場是這一類機場中最忙迫的一個，平均每一百秒有一次飛行。它最高的裝運能力是每五十秒一次。因此，現在已經在機場上遇到偶然的飽和。

解決這一問題，最直接的辦法是建築更多的機場。但要覓取相當接近城市的五千英畝曠地，並非容易。

空中過份擁擠也是問題。不過在機場附近的天空，改善應用，可以增加效率，而航行儀器改良及空中交通控制設備改良之後，可以增加飛行密度及升降率。改良機場設計，可以改進機場應用，以建造更多的跑道並增加機場陸上交通效率。

飛機的設計改良，可使跑道改短，甚至祇用一個升降台。這樣有可能在城市中心（就像在紐約汎美大廈頂上建造直昇機場那樣）建造機場。

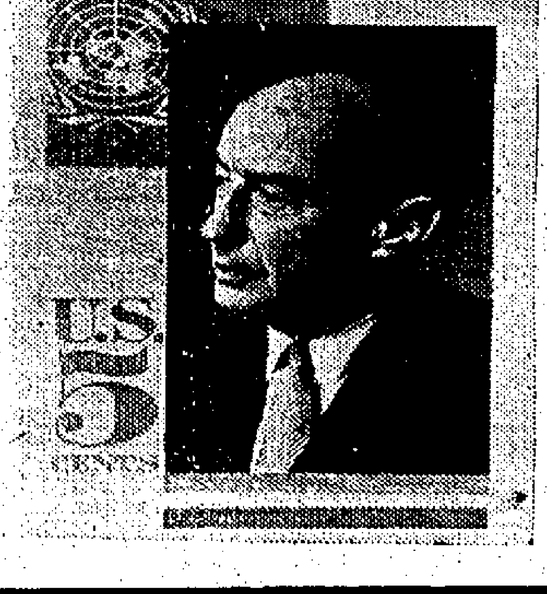
從全部交通運輸而言，一九六三年內美國五十州中各城市之間，估計有八千二百五十億人次旅行英里。其中最主要的當然是汽車旅行方式，約佔全數百分之九十。剩餘的百分之十中，航空佔了一半，亦即約四百十五億人次英里。旅行英里中，約有一半是集中於一千哩以上距離的飛行上。

在洲際飛行中，飛機佔全部旅行的一半。作為空運貨物，空運祇佔四分之一弱，主要還是郵政和快速遞送物件。

但是未來空運的發展，越來越令人神往。美國國防部設計的一種超級運輸機，將能載運一百二十噸重貨物，飛行速度每小時五百哩。

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

紀念史蒂文生郵票發行



美國為了追思史蒂文生對美國及人類的貢獻，製成五分紀念郵票，於十月廿三日在伊利諾州布魯明頓市首日發行。史氏在布魯明頓長大，死後安葬在該地。

紀念郵票的設計人是紐約市的佛洛，路米倫，用凹凸版精印，白色底子，黑色短形交叉，一邊是聯合國花環，一邊是史氏遺像。史氏的名字在頂端，「美元五分」分成三行，印在左下角。

史氏誕生於一九○○年二月五日，在加州洛杉磯出世，先後在普林斯頓大學、哈佛大學與西北大學畢業，在布魯明頓辦過報紙，在芝加哥執業律師。

史氏曾參與一九四五年聯合國憲章的起草工作，兩度出任民主黨總統候選人，博覽羣書，足跡遍全球。他出身世家，祖父曾任克利夫蘭總統的「副總」。

汽車保險費增加 應獲得港府同意

各方認爲當局既訂有該項法規 對所加數目是否合理亦宜研究

【本報訊】汽車保險人士昨表示：當局對香港汽車保險協會宣佈汽車保險費定明年一月起加價的決定，事前一無所知，表示遺憾。

該等人士指出：增加保險費的範圍，包括第三者保險在內，而此類保險係由法律規定非購不可者。保險公司在提出此項保險費之前，當局應該獲得通知，並作討論，議定作一合理的限制，否則保險公司……

政府當局應在各報本週間：購買第三者保險既由法律規定，交通當局對此項加價事前有否獲得保險公司的接觸時說：關於汽車保險經價問題，與交通當局完全無關。

各方面之反應指出：保險公司雖有權對增加何種保險費作出決定，但第三者保險一項，實應得當局的同意或有所限制。因爲此類保險既受法律規定，當局應就增加保險費是否合理一事加以研究，否則將會出現「隨意加價」的現象，而政府當局亦難辭「對納稅及守法市民未作適當照顧」之咎。

交通諮詢會主席說 加價數目太高

保險公司大可變更辦法 一般車商表示不滿

交通諮詢委員會主席簡悅強說：此項加價看來似乎太高一點，假如保險公司更改其保險辦法，加價是不必要的。

他解釋說：保險公司可以採用車主要付出第一次意外損失費二百元的制度，對方意外也可採用此項制度，並可收減少疏忽之效。

九巴公司發言人昨在答覆本報詢問時說：該公司尚未接獲保險公司的正式通知，在未明保險費如何增加之前，暫時無可奉告。

汽車商的主總商會理事長表示：此項加價是不公平的。他同意政府對增加第三者保險一項，應該有所限制的意見。但他補充說：該會討論這個問題，將召開一次會議。

一位著名的汽車商人說：如果汽車保險費增加會影響業務的話，汽車公司將採取「先付一年保險費」的辦法來吸引買家。

據威汽車公司營業部一發言人昨稱：汽車保險費增加百分之十五至二十是頗合理的，香港的保險與英國及西德比較是最低的。

他又說：該項保險費增至百分之十五至二十，對車主來說，也不算貴，但倘若增至百分之五十的話，就未免太高了。

另一方面，大多數汽車商人認爲，汽車保險加價，對業務有一定的影響，但程度不大。

意外保險協會 宣佈明年加費

據說七年來都未有加價

香港意外保險協會代表在港經營汽車保險的一百零六家會員公司宣佈加價，自明年一月一日起實行，在該日期後續保者，須按新價計算。

該會聲明中說：汽車保險費，除於一九五八年略爲增加外，數年來均未加價。現因意外事故頻生頻增加，汽車修理費用與第三者保險賠償之增加，而致有增加汽車意外保險費的必要。各項保險費用新調整如下：

「全保」費：私家車、巴士、的士、公共汽車加百分之三十五；貨車加百分之三十；電單車和輕便車輛（俗稱「綿羊仔」）加百分之十五。

「祇保第三者」與「一般責任」保險：可獲得獎金百分之四十。（目前最高額是百分之三十三及三分一，期間是三年以上）

投保者在續保之前，將由其保險公司通知有關新保費的詳情。

蘭克施樂公司協助 編印新電話簿

對增訂分類欄有重大貢獻

【本報訊】據英國蘭克施樂公司系統部經理蒲萊生稱：該公司研究用採用一種明膠精巧的照膠片，可以用蘭克施樂九一四複印機，每次複印十二張。此種辦法，對承辦用版本港電話簿的通用電話簿公司在編印電話簿首次增編分類欄內的工作，貢獻極大。

通用電話簿公司總經理何麥克稱：自從與蘭克施樂系統部接洽之後，在一星期內，有關增編分類欄的問題即已解決，裝置複印機的工程亦告完成，可以即行開始應用。

通用電話簿公司爲使香港電話簿中的分類欄達到其有參考的價值及有利於刊登廣告之用，必須對香港八萬個商業電話用戶作首次的劃分，依照該行業，編入分類欄內。通用電話簿公司爲了使此項工作能迅速進行，以便……

醫務會譴責 鍾燦霖醫生

特參加保健學生活射免收費

【本報訊】港府憲報昨發表本港醫務委員會主席鄧炳輝醫生譴責在港註冊執業的鍾燦霖醫生的通知。

該通告謂：本年一月六日，有參加學生保健運動的學生到九龍油麻地彌敦道先施大廈三樓二一四號室鍾醫生診所求診，鍾醫生代他們……

日本常陸宮正仁親王及王妃華子過港時攝

英通濟隆公司董事揭露 中共外匯極缺乏 歐洲國家拒賒貨

【本報訊】曾往北平參加法國工業展覽的倫敦通濟隆公司董事摩勒弗蘭遜伊、前總經理賴特、及勃魯蘇斯，昨離港前表示：「中共極需要外匯和其他國家進行貿易。」

蘇氏稱：「因爲中共缺乏外匯，許多歐洲國家不願以記帳方式和他們做生意。」

他又指出：「雖然他們購買甚多，但是沒有銷路，所以無法藉此賺取外匯，形成了一種生產過剩的現象。」

他們是在上月二十九日返抵本港，昨午乘德航機離港經法蘭克福赴巴黎。

工展會大門樓 夜景燦爛悅目

【本報訊】二十三屆工展大門樓設計，正由於紅磡工展會場中協一座遊藝台九層的工展塔，高達七十五呎，由於工展場地交通十分方便，預料今年入場參觀的遊客必然大增，故大門樓入口處設十餘個旋轉欄，藉以疏導遊客。不論晚上遊客或附近馬路上的汽車，均可瞭然。

工展塔附以白色光管，襯以紅色之「工展」二字及紅藍之旗幟，使紅磡海濱，平添不少夜景。商會徽。夜間火焰大放，光亮奪目。該塔莊觀。遊覽大門樓試驗燈光，一時照耀通明。

牛尾海射擊場 射擊演習

【本報訊】政府憲報昨公佈：皇家海軍將於本月十七日上午八時半至下午五時半在牛尾海射擊場「乙」區舉行射擊演習。

至於本月十五日上午八時半至下午五時半在牛尾海射擊場「甲」區及「乙」區，陸軍當局亦將在該處舉行射擊演習。

凡不乏空軍武器演習法例及防衛（射擊區）法例約束的船長與飛機師請注意，在射擊區附近駛經時，應迅速駛過以利演習的進行。如屬船隻，在有需要時應同意由有當局空軍可令或陸軍當局命令的船隻，將其拖離射擊區。

五幢舊樓 豁免管制

【本報訊】據政府憲報昨日發表：下列一批舊樓，經被豁免租務條例管制，准予拆建：

㈠德輔道中一六六號。㈡羅便臣街三十九號。㈢彌敦道五二八、五三〇、五三二號。

財政司郭伯偉 昨返抵港

【本報訊】財政司郭伯偉昨乘澳航返港。郭氏於六週前返英渡假。

教育司與農展合辦 小型花園模型比賽 有廿二校學生參加

【本報訊】由教育司署與本年度農產品展覽會合辦的小型花園模型比賽，定於今日上午十時在九龍巴富街官立中學舉行評判。

此項比賽的目的，在於增進未有充份園藝設備的學校對參加農展會的興趣。

參加比賽者，有市區及近郊非式園學校的學生。他們的作品包括利用沙土、泥石及若干活的植物、草木等堆砌爲花園及風景模型。

此等模型將在該校分層排列，以供今日舉行評判。比賽結果，將在稍後時間宣佈。

獲得前三名的模型及可能有若干獲得特別獎者，將於本月十一日在石硤尾開幕的農產品展覽會內展出。

第二十屆香港國際攝影沙龍展覽會昨由港督戴麟趾爵士主持開幕。圖爲港督參觀展出作品。旁爲主席司徒安活。

屏山聯興棉業公司 大火焚燒三小時

廠房機器棉紗全部焚燬

【本報訊】屏山唐人新村聯興棉業公司昨午發生大火，焚燒達三小時，損失頗重。

大火發生於昨日下午一時四十五分左右，該佔地五千餘尺的聯興棉業公司全被焚燬，猶幸無人受傷。起火原因，據說是彈棉機洩電引起。

據悉：該公司是專做碎棉工作的，共有十二間單層的木屋，包括廠房及貯存室，其中一屋中有兩部彈棉機，起火地點是彈棉房，起火後瞬即蔓延及其餘的十一間木屋，消防局列爲三級火警，出動十輛消防車及數輛車。

由於火場的面積遼闊，不易控制，而焚燒的又是木屋及棉紗，故火勢直至下午五時許始被控制，七時左右全部熄滅，十二間木屋、二百綑棉紗及兩部機器全被焚燬，損失數字一時尚難估計。

胡鴻烈爲下一代設想 籲請官民援助 私立大專學生

盼當局作有限度的承認

【本報訊】聯大書院校長胡鴻烈博士昨在青山獅子會作專題演講時，呼籲社會人士及教育當局協助本港私立中文大專上學院的發展。

這位熱心教育議員指出：香港需要於私立中文大專上學院的大律師，同時也是市政局的民選議員，他認爲……

……大專教育是無可否認的事實。據最近的統計，今年中學畢業投升大學的學生約有一萬五千人，可是中文大學與香港大學只能收容約一千五百人，其餘百分之九十的學生要另謀求學之途。他們可能走的路有二條：第一、他們最希望到外國留學，但是他們會遭遇到兩個困難，那是外國文學與其他的國家他有人滿之患。第二、就是他們求學或……

該本港的私立大專學校，據本人的意見，這些大專學院自生自滅，而是港教育司分文不助，對於這些困難，本人才成立了聯合書院之力，我們數了九年二虎之力，才成立了聯合書院……

胡校長又稱：本港的私立大專學院，大多缺少經費，困難就在這些教授們，他們只有十塊錢的酬勞，但這些教授們都是第一流的教授……

因此，我很願爲我們下一代呼籲：第一、我希望私立大專學校群策群力，集中財力與人力。第二、我希望社會熱心人士爲下一代着想，……

港督委出兩名 暫任非官議員

【本報訊】立法局議員簡悅強，已經在李察利銘澤議員離港期間暫任行政局非官守議員。

港督同時又任命李樹培夫人，在鄧律敦治議員離港期間，暫任立法局非官守議員。

本年九個月內 各國來港遊客 接近三十萬人

【本報訊】截至本年九月底止，來港的遊客達二十九萬零八百七十八人，較去年同期間增加百份之十三。香港旅遊協會發表上述數字時並說：本年度最後一季的遊客，相信亦比去年同期的增加，幅度會在百份之十五間。

旅遊協會並透露：本年來港遊客仍以美國爲最多，計佔百份之三十，次爲英國及大英聯邦各國，計佔百份之廿七，再其次爲日本人，佔百份之十五，菲律賓人爲百分之八。

同時，旅遊協會已於上月一日開始進行第二次遊客調查，由工作人員在機場及碼頭對離港之遊客作調查性之訪問談話。

此項工作由新嘉坡PERO公司承辦，爲期一年，主要目的爲調查遊客在港消費的數目。範圍包括下開各項：來港之方式與同行之人數；來港之目的在香港居住之旅館，觀光及他活動；購物，動機與批評及意見；消費總數；由何處及往何處；分類資料。

最近當局聘請英倫專家來港，從事調查在郊區設立旅遊專區可能性的研究工作。這項計劃，包括設立永久性的集會及展覽場所。這是和國際旅遊業競爭的最好辦法。

家庭計劃會 增聘探訪員

已婚女性可申請

【本報訊】香港家庭計劃指導會近與基督教世界服務委員會合作，準備在牛頭角佐敦谷新區開設一個子宮環指導所，並擬派出一隊社會工作員，在該區展開逐家探訪及調查，俾得瞭解該一家庭狀況及其真正需要。

爲配合該項工作發展，家庭計劃指導會又將聘十多名探訪員。

凡有志該項工作而年齡由廿五至四十之已婚女性，均可申請，惟必須高中畢業，具有……資格者優先取錄。

應徵者須親筆書寫申請函（中、英文均可），寄……一五二號家庭計劃指導會，信封上註明「應徵」字樣，取錄與否，概不發還。……

日正仁親王 過港回國

【本報訊】日本常陸宮正仁親王、王妃華子及隨從共九人，完成友好訪問九國後，昨晨由曼谷乘日航經港返回東京。

正仁親王係由日本駐德大使成田勝四郎夫婦陪同，前往丹麥、法國、西德、比利時、英國、大利、瑞士、荷蘭、泰國作友好訪問。

當其過港時，日本駐港總領事……夫婦、…等到機場送行。

邊單頓台及摩理臣道威士高灣鑼銅

灣景樓

（向正維多利亞公園）

樓上住宅 地下商場 地庫廣濶

建至廿三樓 快將完成

定價特平 實用每尺六十餘元起

五年付款 每月只供六百餘元

其他付款辦法歡迎酌商

經售處：南海公司 文咸西街36號 電話：435986.441310

盤谷銀行中區分行 大道中28號 電話：223071—5

昌興置業有限公司 中環占飛大廈十三樓 電話：239643.232570 地盤電話：771433

雄視遠東之 雅頓大餐廳（通宵營業）

地址：九龍油麻地彌敦道三九一至三九九號地下（平安大廈側）

電話：八四九四二三 八四一〇五

特點

(1) 著名燒肥乳鴿

(2) 精製黑椒牛柳

(3) 巧手靚焗倉魚

(4) 機製冷熱飲品

中等價錢 上等享受

逢星期六星期日 增設兒童餐

尿病丸

譚達堂尿病丸專治：常覺口渴 小便頻密 溺與味消 瘦疲倦 紅尿白尿 諸般尿病 一藥斷尾

誠和堂參茸藥行總代理

著名補品：杜仲武溪蛤蚧大補茶

外僑胞採購特製補杜仲武溪蛤蚧大補丸 爲利便海

地址：香港上環文咸東街九十九號

電話：四三一六九三及四四〇六六三

現貨樓宇・分層租售・即買・即租・即住・即日做契・

軒尼詩道269至273號 光華大廈

官塘巴士總站對面 裕華大廈

每層只售十二萬五千元起

新蒲崗八達街 地段4438-4439號 振發工廠大廈

大小面積均備 租：每呎三毛 售：每呎三十元

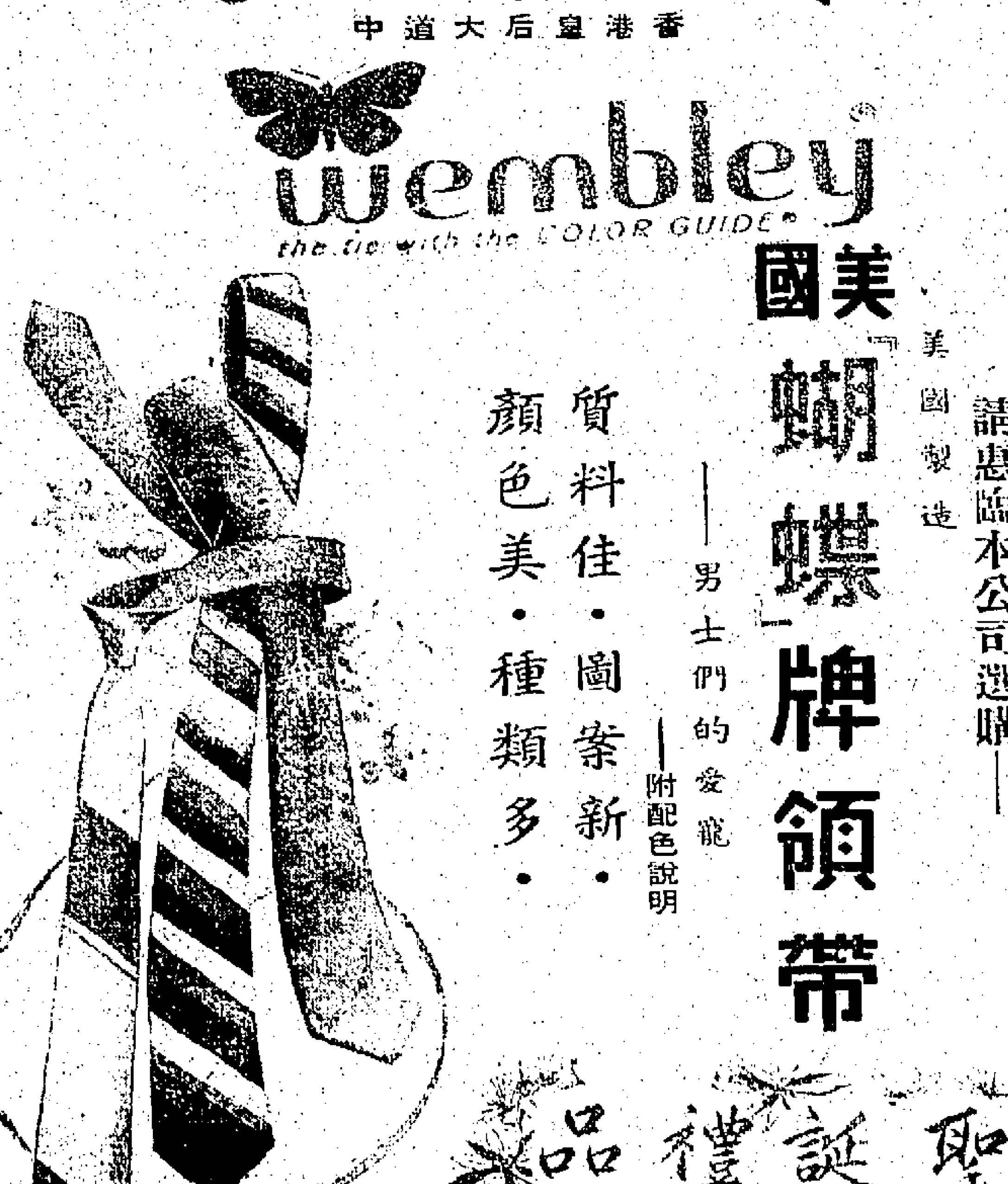
官塘越華街 地段三九五號 萬和花園大廈 高尚住宅 環境優美

亞皆老街九十二號 海天別墅

軒尼詩道290至296號 德華大廈

接洽處：大生銀行有限公司地產部 香港總行電話：445011—6・北角分行電話：710601・九龍分行電話：814820（或各地盤辦事處）

龍子行 香港皇后大道中



wembley® the tie with the COLOR GUIDE®

美國「蝴蝶」牌領帶 ——男士們的愛寵—— 附配色說明

美國製造

質料佳・圖案新・顏色美・種類多・

聖誕來臨・配合新裝・請惠臨本公司選購——

聖誕禮品

ANGLIA CORTINA CORSAIR ZEPHYR ZODIAC FAIRLANE GALAXIE LINCOLN MUSTANG THUNDERBIRD LOTUS 'D' SERIES TRUCKS ANGLIA CORTINA CORSAIR ZEPHYR ZODIAC FAIRLANE GALAXIE

提到汽車…… 就得跟專家討論

汽車也許是個人購物中最大的一宗支出故此必需在事前和內行人士詳細討論，在這方面夏巴專家可爲君助。

由誠爲閣下服務之夏巴專家必能使閣下之資金作最有價值之開支彼等將向閣下介紹購買夏巴汽車所獲之種種優待。

・保養服務有保証：擁有二百萬港元零件儲備及港九兩地十一萬方呎廠地車輛保養保証異常良好。

・舊車換新車價高：將舊車向夏巴換新車收價最優惠。

・最佳二手車：無論購買新車或二手車均可獲得相同之服務與優待夏巴之二手車性能優良種類齊全所有車輛均經夏巴之福特技師修理妥當。

・分期付款保險便利：如向夏巴購買福特新車或舊車即可在該車行辦理分期付款及購買保險。

請移玉步參觀試駕或在辦公時間之後送車到府試駕。

向夏巴購福特價值最好

夏巴 Ford 代理福特汽車始於一九二二年

LINCOLN MUSTANG THUNDERBIRD LOTUS 'D' SERIES TRUCKS ANGLIA CORTINA CORSAIR ZEPHYR ZODIAC FAIRLANE GALAXIE LINCOLN MUSTANG THUNDERBIRD LOTUS 'D' SERIES TRUCKS

一名鮮血流滿臉的觀衆，被防暴隊人員拘捕。

加路連山球場內之物資被摧毀，狼藉滿地。

澳洲球員在騷動後由警車護送離場。

接第一版 球迷騷動

及至澳洲球員等走出閘門，下去打路旁的入場館更衣室後，球迷鐵製垃圾箱擲向場館，球迷們便湧向散處，不斷的玻璃門，所有球場窗及擲物塊，但場門被毀。插進去，推，石頭汽水瓶，廁所等均已離場的觀衆亦湧向場內，警方為了確保澳洲球員安全，在警方人員保護下轉移到場館內的另一個房子，觀衆繼續鼓噪，不斷敲打。場內維持秩序的警方人員，便與觀衆發生衝突，部份憤激的球迷便向警方人員擲擊。六元座位的觀衆則坐着不走，其後叫聲四起，警方透過「米高峯」顧請觀衆安靜，可是觀衆情緒仍然激動，局勢混亂，突然傳來被打及求援之怨聲，「雜雜……雜雜」，大佬，打我都有用喋！……」由於有人被打，於是更引起進一步的騷亂，一發不可收拾。

防暴隊開到現場，手持籐牌，列隊前進，驅散群衆。

一名外籍高級警官到場維持秩序，勸令觀衆離開，但觀衆仍喧嘩鼓噪不已。

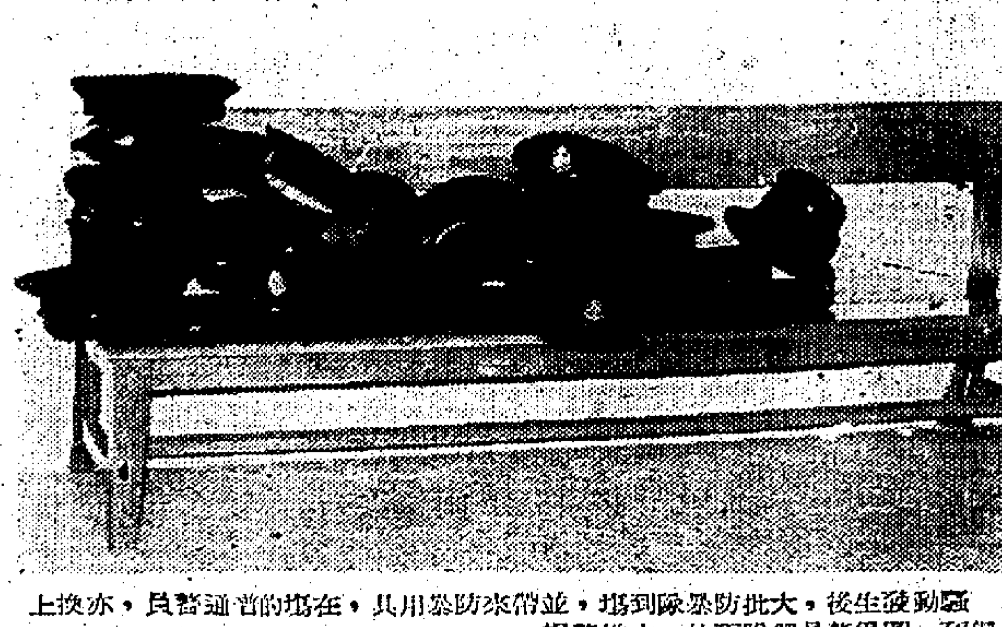
美國之音播放 吳嘉棠訪問記

【本報訊】「美國之音」將於本月十一日下午十一時半，本月十一日下午六時與七時，分三次播出香港工業總會派駐美國代表吳嘉棠先生訪問記。在此項訪問記中，吳氏對香港與美國之貿易，有詳情之討論。本港關心港美貿易人士，屆時可按下列週率收聽：短波一一、〇〇〇、七〇〇〇及六〇〇〇。

近百個社團呈港督 挽留華民政務司麥道軻

【本報訊】香港宗親會聯誼總會所屬各宗親會及港九各同鄉會與各社團等，以本港華民政務司麥道軻任職以來，勤政愛民，業蹟廣被，久已口碑載道，對於我華人海外屬親民輔吏，亦為港人所愛戴之長官。各社團近聞麥氏行將榮休離任，深感徬徨，爰特發起聯呈港督挽留，情辭懇切，願望一致。計參加者九十餘社團代表，會員十餘萬人，其名單如下：發起社團：香港宗親會聯誼總會主席孔憲航、崇正總會理事長饒錦泉、湖北省同鄉會理事長楊店仁、嘉應五屬同鄉會理事長李惠堂、潮州公會主席黃志強；參加社團，計有宗親會、同學會、同鄉會等數十社團。

大球場正門的玻璃門被憤怒的觀衆擊破。



騷動發生後，大批防暴隊到場，並帶來防暴用具，在場的普通警員，亦換上鋼盔。圖為警員們脫下的一大堆警帽。

九巴員工乘客 禮讓運動 後日開始

為期兩週，包括舉行選舉模範司機售票及守閘及禮讓的乘客，當選者均可獲獎。

【本報訊】為期兩週的九巴員工與乘客禮讓運動，定於後日開始。期間內舉行兩項有獎選舉，一為模範九巴司機、售票、守閘選舉；一為選出有禮讓的乘客，可得幸運抽獎券。禮讓乘客頭獎獲獎金一千元，二獎五百元，三獎二百五十元。而乘客可獲幸運券，抽獎得中者由九巴送給免費月票六張。另外以學校為單位，得秩序良好獎者，可得學童月票六張。

主辦上項運動機構，昨招待記者公佈上述計劃。交通事務處處長黎敦義講述目前要在九龍搭巴士有兩種辦法：一是靠手力上車；二是排隊上車。他們希望通過這一運動，更多人採用後一辦法乘車。

他又透露：該處接到多方面意見，在巴士，電車劃出「優先讓坐座位」，方便殘廢人士。他已將此意見與兩巴及電車公司研究。將來可能發給殘廢者一種識別證章，以使得優先上落及坐位。

九巴公共關係負責人蔡惠鴻在會上報告該公司服務情況說：現時每日九巴搭客，為一百五十萬人次，每年為五億人次。在這樣情形下，要完全避免發生不愉快事件，是有困難的。九巴當局，為約束員工禮貌對待乘客，最近設有訓練班，聘請以在警察學校任教官的何樹晃，向工友訓練及講解交通條例，要求做到守閘、售票對搭客有禮貌，司機不飛站。

該公司同時認為此項運動，獲得成功，不祇收禮讓之效，而且在交通安全上，亦有收穫。因此，九巴不惜付出人力物力，支持這一運動。

蔡氏同時呼籲：九巴既負担如此沉重交通任務，該公司一切努力，要得到成功，有賴乘客合作。以目前九巴每月發售六萬張學童月票為例，六萬學童月票每人可用四次，即每日有廿四萬人次學生搭車，擠在固定時間上學放學，如果他們不守秩序，交通情況，必然更加緊張。

街坊研究會交通小組主任委員岑才生，向記者宣佈禮讓運動辦法如下：

「九巴員工及乘客禮讓運動」之舉行辦法，先由各區街坊會將選票分發與巴士乘客，持有選票之巴士乘客，可以自由選舉任何一位優良之九巴司機、售票員、或守閘員。選舉內容，首先要觀察選舉對象之工作態度是否認眞，要能在心平氣和之態度下盡忠職守。如守閘者是否及時開關車門，售票員是否以友善之聲調向乘客售票，是否找續清楚及避免不必要之誤會，是否適當解釋乘客有關路程之詢問及提醒乘客到站落車。司機能否保持安全速度，如非在必要時，不作緊急煞掣或加速。在未掛「客滿」牌時，能否耐心等待乘客上落。其次要觀察選舉對象之禮貌問題：乘客如有未能守秩序者，守閘員是否用友善之態度加以勸告，是否用污言穢語或妄動手腳對待乘客。

上述之運動選票，除由九龍各區街坊會分發外，其他如各區之工廠及學校，均有協助分發選舉票。

乘客對九巴之員工既然有選舉權，相對的乘客亦有被選擇之機會。九巴乘客如果被選，便能獲得「幸運獎」。有禮貌而又能與交通人員合作，守秩序排隊候車，或扶老幼上車，在車內讓婦孺老弱者先坐等等之乘客，均可能獲得「幸運獎」之機會。

九龍各區街坊會人士、九巴人員、民安隊、警方交通人員、學校交通安全隊等，將負責派發這些幸運券，然後再抽出入圍的幸運者的號數。

此外，九巴員工，當有權選舉最有禮貌之學生，該項選舉將以學校為對象。

交通問題小組人員，屆時將會在九龍各巴士總站及乘客衆多的地點，用錄音機請社會人士及街坊首長在區內宣傳有關禮讓及守秩序之要點。政府新聞處借出兩份有關呼籲市民守秩序之招貼畫，已印就二千份，將會在九龍區的巴士及各處公共場所貼出，以廣宣傳。

獲選之九巴員工及「幸運獎」之得獎人及獲獎學校，將會在本月廿九日下午八時在九龍麥花臣球場內舉行頒獎禮，獎品豐富，屆時將由交通事務處處長黎敦義主持頒獎典禮。

該運動之組織，由交通問題小組函請有關社會人士，政府機構代表暨街坊首長組成工作委員會負責策劃，該委員會之政府代表，包括華民政務處交通人員、公共交通諮詢委員會代表、新聞處、教育司署、勞工處、民安隊、道路安全會之學校交通安全隊及九巴人員。

最後，他致謝蔡惠鴻、張玉麟、洪兆棠三位，負責捐出此次運動一切費用及獎品。

同意接納華民署「建議」 九區坊會決定 不退出研究會

據說本年改選將受影響

【本報訊】接到華民署通函，轉向街坊會聯系的九個街坊會，昨進行一次非正式交換意見，同意接納華民署「建議」，研究今後與街坊事務處聯繫的步驟，并決定在任何壓力下，不退出街坊研究會。

據其中一位街坊首長透露：九區會保持在研究會席位一事，得到過半數市區會支持。因此，預料一旦脫離華民署聯系，亦能保持他們在研究會中的地位。

又：根據研究會章程，應在十二月召開週年大會，進行改選，習慣上則在這一月份例會中舉行。但廿八區會昨日接到研究會來信，只通知各區首長出席十四日在國賓參廳的例會，而并不是週年大會。據熟悉街坊事務人士指出：按照坊研會會章，召開週年會員大會，要在兩週前由秘書發信通知。如此，最快也只能在本月進行改選，才能再召開例會兩週後十四日召開週年大會。他說：似此情形，研究會的改選，將不會在本年內進行。

農展會會場先睹記

各檔位正積極架搭 巴士直達會場門口

【本報訊】在新界元朗區舉辦了三年的香港農產品展覽會，今年又恢復舉辦，當局為擴大宣傳，昨天招待新聞界前往參觀。

農展會場內現仍趕工架搭各種展品檔位，全場設置及展品實況，尚無充分資料提供介紹。

本屆農展會有兩個特點，值得推揚的，乃是場地改在石崗機場，地方遼闊，比諸三年前各屆在元朗中學作場地為大，且沒有吃塵埃之苦，因機場非草地即為柏油路之故。據說會場佔用面積約為十二方畝；第二個特點，是把展覽期延長。以前各屆只展覽三天，本屆改為一週，同時每天加插許多娛樂表演節目，包括與香港樂隊演奏，牲畜巡行，英軍表演，童軍表演，鄉議局請商若干電影明星臨場表演，尼泊爾籍英軍演習，英軍馬術表演，柔道摔角，軍犬及鳳溪學校樂隊，鄉民舞麒麟，漁民舞獅等多項，使參觀的人士，除了觀賞各項豬、牛、鷄及農植展品之外，可以欣賞上述各種娛樂。

至於本屆農展會，農民拿出來參展的產品，仍照以往各屆辦法，設立現金獎，獎額最少為十元，最多為一百元，另有各項紀念性銀杯、銀盾等。展品方面，包括豬、牛、鷄、鴨、蛋、白鴿、雀鳥、蜜糖、中外品種蔬菜、花卉、生菜及菓樹，農藝則有鹹淡水谷、稻、泥、生、馬蹄、菜、花、淡水魚類、金魚、刀等，有學校園遊等多項，每一項均有專家担任評判，以評定每種展品的冠亞季軍，分別給予獎金。

此外，尚有一項田比賽，加插在展期中，由各區已初賽的農民攜備耕牛，致把進場地犁田比賽，此一綽頭，為歷屆農展所無的。

會場的組織部門大可分為各項展品陳列處，農林署自設的農業陳列館，館前開闢一個淡水魚塘、嘉道理農輔會陳列場、表演場、犁田比賽場、兒童遊戲場、電影室、消防站、醫院、救傷站、醫療陳列處、舞台、以及各有關農業用品、食品、藥品的商業攤位五十二個。此外，有六處汽水、雪糕檔，及一酒家，由泰國漁村主人陳泰永辦，以供應中外遊客飲食。

會場內最生色者為農業陳列館，此座建築物為中國古老屋型，金字屋項的兩端，各有金鳳一頭，全座分採黃色及綠色，頗富東方色彩，為一位英籍教育專路佛設計。

農業館之旁，有許多間活動式的豬屋，用大板及鐵角構成，可容母豬帶仔一竇同居於內，亦可隨時搬動及避雨，此項展覽目的，在提倡農民此後可利用此種小屋養豬。

負責招待新聞界的農業官基勞及譚汝榮君表示：本港農業的發展，雖然在進步中，但仍趕不上人口的增加率那般快，情況與印度相似，由於香港的農地有限，且有一部份已由農地改為工業地，故農產會的目的，是希望農民能把這有限的土地，盡其所能，以最佳最快的耕種方法，以符收益。

按：本港農展會由一九五三年開始，一直在元朗中學舉辦了九年，每年一屆，今年已是第十屆了。在一九六一年以後，林署曾於一九六二年在西貢及一九六三年在東涌，分別舉行過一次分區性的展覽會，至去年完全停辦，至今年恢復。

農展會的正式展期，在本月十一日開始，至十七日結束。歡迎市民及遊客參觀。由市區前往石崗會場的路線，有車階公路沿錦田方面駛去，分鐘抵達（此線是由荃灣轉入林錦公路最捷徑）；亦可由沙田入錦田至石崗機場門口；在佐頓道碼頭乘廿六號巴士可直達會場，或在元朗上水乘十八號巴士抵達，交通尚稱便利。

英保守黨研究員談棉品餘額 倘引起港英間不愉快 認為英可不依約執行

【本報訊】英國保守黨總部研究員馬克·史克瑞伯昨在文華酒店記者招待會上說：關於香港棉織品餘額不能移往下一年度輸英的事，若然引起雙方不愉快的話，則個人認為：英國政府對此項條文可以不必執行。

史氏說：他在留港期間，曾與本港許多單位接觸過，尤其注意香港人士對英國限制棉織品輸英的反應，結果他所獲得的印象，若因此項問題而影響雙方關係，這將是非常遺憾的。不過他指出：英國方面採取如此措施，是限於訂約條文所規定者。

他說：為避免香港以後與他國若有類似的情形發生，因此他提議本港再和人家訂約時，則須將各項條文弄清楚才動筆，否則可引起許多麻煩。

這位英國保守黨研究員又說：根據在港觀察所得，覺得港英間關係不够密切，認為其個人之見，港在英國上議院應設一二名列席代表，以增進了解與改善兩地之關係。

至於香港有關行政部門，與工商業各界人士，他要有極佳之印象，尤其推崇徙置事務與街道極寬。

史克瑞伯此次來港是專為研究本港政治、經濟、與社會各部份之間題，他所任職之保守黨研究員工作，即研究保守黨各種事務，以寫成報告，供該黨作競選之用。他在香港停留二週，并曾往大陸廣州四天，即將於日內返英。

消防事務處昨舉行 三級消防官結業禮

【本報訊】消防事務處於昨上午十時，在又慈道該處總部舉行三級消防官結業禮，由處長梅醴樂主持，梅醴樂處長首先檢閱結業官員隊伍，隨由各人表演救火技術，最後由處長頒發優良成績獎與消防官資傑、梁潔川、陳浣等三人，勉向各消防人員致訓詞。結業消防官名單為：盧永霖、鄧卓、徐福端、葉耀華、簡氏、侯鴻志、曾驊彬、關顯超、黎仁生、梁永權、張志華。

老校役涉嫌 姦污女童

將循嚴重刑案手續起訴 最高處分可判終身監禁

【本報訊】香港仔一名年逾花甲之老校役涉嫌兩度與一名十三歲以下未成年女童發生性行為案，由於案情嚴重，將循嚴重刑案程序作初級偵訊。

據悉：在本港法律中，如受害人是十三歲以下女童，則對犯者之最高懲罰是終身監禁，因而此案昨解西區裁判署提訊時，西區偵緝主任、高級督察馮慶義向司法官申請還押七日，以便將辦得申請定期初級偵訊，但法官接納，准被告以二千五百元現款及一千元人事保釋出外。

被告名黃利，六十五歲，住永盟西街某號四樓，在港四十年，有一妻四子女，被控：（一）約於本年九月十三日，在石排灣道與一名十二歲零七個月鄭姓女童發生性行為；（二）約於九月十五日又與該女童發生性行為。

港島三處海灘 各建樓宇兩座

【本報訊】市政局正在採取各種步驟，以改善港島方面三處公共泳灘的設備。政府憲報昨發表：招商投標承建大浪灣、石澳、及赤柱聖士提反海灘的海灘建築物。每一海灘計有兩座，其中一座將用作聯合辦公室，急救室，售物亭，與販賣商的貨倉；其餘一座則供作男女更衣室及浴室之用。建築工程將於明年一月初開始，明年五月可完成。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微東風，後轉為和緩東北偏東風，密雲，有幾陣微雨。

昨日氣溫最高為華氏表七七・五度（攝氏表二五・二度），最低為華氏表六五・七度（攝氏表一八・七）度。

今晨零時室內氣溫為華氏表七十一度（攝氏表二十二度）。

高潮：凌晨四時五十三分，下午七時零一分。

低潮：凌晨零時三分，上午十一時五十七分

名鋼琴家胡勒 今晚舉行獨奏

【本報訊】胡勒為奧國名鋼琴家之一，定於今晚八時半在九龍紅磡工專大禮堂舉行首次獨奏會，為本港樂迷演奏。胡勒為當代演繹貝多芬作品之能手，今晚演出之節目，包括貝多芬之「月光曲」，及勃拉姆「F小調」、「熱情」、舒伯特等古典大師作品，對於本港之鋼琴學生至有示範及觀摩作用。此次將票價平民化，僅分十元、七元、五元，學生優待僅收三元，伴求普及，且有抽獎節目助興。學生可得免費供應譜本，餘券無多，全日在工專會場出售，謀得利琴行及志平琴行亦有少數代售。

廿支庄本港每包特價六毫

明日警察大檢閱 港督將親臨主持

加山區採特別交通措施

【本報訊】本港警察週年大檢閱，將於明日在政府大球場舉行，港督戴麟趾爵士屆時將親臨主持檢閱儀式，並頒發有功警察人員獎章。參加檢閱之警察隊伍，包括有正規及輔助警察、交通警察、女警隊、防暴隊、水警、及警犬隊等單位。警察當局於昨日上午九時排分先行預操。

明日上午為便利檢閱典禮，加路連山區將實行特別交通措施如下：

加路連山道將由上午八時半至上午九時四十分，限為由掛旗方向行駛，屆時開往政府大球場的車輛，必須取道加路連山道行駛，即由保良局前經過道路口外駛入。

由上午九時四十分至上午十時四十五分之間，加路連山道西段的交通，將改為相反的方向，車輛亦不得由此路駛往政府大球場。前往布樂活道的車輛，須改經黃泥涌道。

前往檢閱場的有證車輛，可停放於大球場內的指道，至於有標貼的車輛，則可在球場側之上首西邊停車場停放。

參觀檢閱的嘉賓，請妥爲安排其抵步時間，務須在上午九時十五分前就座。屆時協助及指導與車人士起見，屆時將在該區設立適當的交通標誌，並加派警員在場值勤。

參加警察週年檢閱之交通部電單車隊（上）及女警操演檢閱行（下）。

用偽証件領身份証

油漆匠判罰二百元

【本報訊】一名卅五歲油漆匠，持一張偽造「人民公社」證明，前往人口登記局申領身份証，結果事發被捕。昨在中央裁判署判罰款二百元。

威靈頓書院 下週畢業禮

請教育司伉儷主持

長沙灣屠場新址 建起卸生牛碼頭

中國評論 一八七期出版

三機構選舉 香港玉女 香港青年 香港之鶯

大會堂今日節目

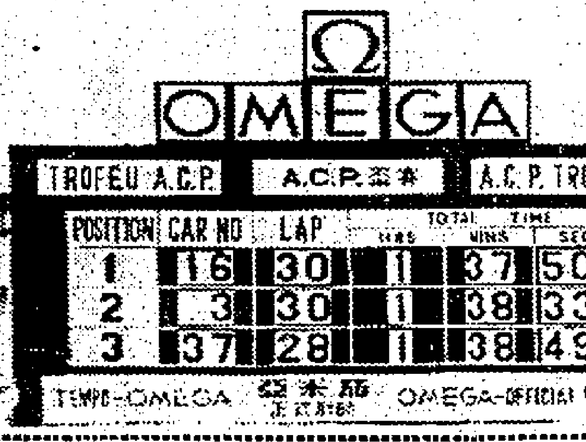
音樂會	音樂廳	下午七時半
粵劇演出	劇院	下午三時與八時半
中國陶瓷展	博物館	上午十時至下午六時
一九六五年港溝盃	同右	同右
影展	高座展覽廳	上午十一時至下午七時
香港產品陳列	高座三樓展覽廳	上午十時至下午一時
圖書館開放		下午二時至四時
兒童讀書會		上午十時至下午五時
香港講座	同右	上午九時半至十二時半
倫敦講座	同右	下午二時至四時
陳劍鴻主講詩人李白	北區講書室	下午四時至六時
攝影講座	同右	下午二時半至四時半
中大物理系講座	大會議室	下午五時至八時
港府教育工作人員協會集會	同右	上午九時半至十二時半
		下午二時半至四時半

福氏車匙尋寶 報名已逾四千

荃灣社區服務中心 設流動文庫

瑞士芝柏表主辦 古今未來鐘表奇觀 本月十七日揭幕

嶺大同學會 聖誕餐舞會 十八晚舉行

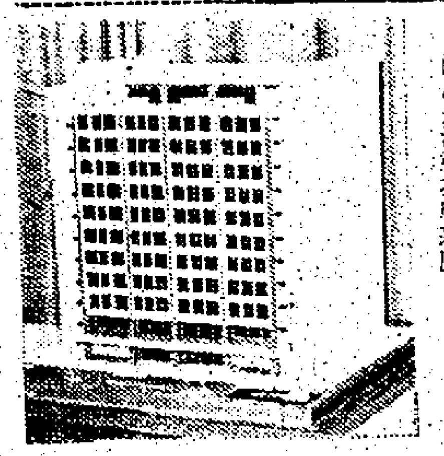


亞米茄在澳賽車現場 裝置巨型成績報導牌

五邑總會理事長 司徒浩壽辰宴客

本港長江製衣廠 參加本屆工展會

展出近百年西服式樣



圖爲長江製衣廠新廈

兩大學社會系學生 派往保良局實習

大嶼山巴士擱淺 原因是請不到司機

在黃鳳翎中學畢業禮中 教育司簡乃傑指出 金字塔式班制之害

宣道會灣仔堂 贈書佈道大會

胡少南、楊錫玉儷影

胡少南楊錫玉結婚

新麗琪大飯店 擴張業務 後日開幕

七幢危樓 批准封閉

鄉議局反對荃灣改隸市政局 獲港府答覆 目前無改變

金屬製罐印度公司 後天舉行產品展覽

全世界每天有數百萬杯的生力啤酒被盡情暢飲——這是一種無上的考驗。

生力啤酒不但受到香港人仕的喜愛，在菲律賓和其他東南亞各地，夏威夷，美國及西班牙都一樣受到普遍的愛戴。

為要確使每杯生力啤酒的品質都符合最高的水準，在香港釀酒廠的專家們，於每次釀製的過程中都要經過五十餘次的化驗方能應市出售。因此，生力啤酒確為一種精美、高貴、新鮮、成熟、富有營養、解渴提神的優異飲品——且以之而獲得一九六四年在巴黎舉行的世界啤酒賽國際金牌獎。

生力啤酒有口皆碑

生力啤

馬經

老溫主編

郭子猷復出聲勢盛

第四班門長途

頭場第八班馬多混亂各場形勢緊

每日孖寶目迷五色尾場開小搖彩

明天，是第三次賽馬的次天，由下午二時開賽，全日共賽八場，分由第二班、第四班、第八班馬擔當節目，郭子猷復出，但據道猷前天除馬微傷，此並不出，配搭乃多變動。

上次的熱門馬大部份出頭，但再對上一次，仍刮着冷風，由此看來，風氣仍未看定，就此次的形勢而言，場場有對手，熱門的票數大部份分散，半冷門間或有之，大冷門不易產生。

距搖第八班的一哩與第二班第四班六化郎四十一碼，頭場的六四年馬，多角式出戰，形勢非常複雜，頭場孖寶首難，第二場有三份二的馬有實力，因此，孖寶的形勢。

第三場紅牌生猛，尾場小搖彩開獎，趣味頗濃。估價，但紅牌生的場合，熱門馬有顯忌，擇得狂熱，不如忍手，如有冷馬爆出，可能有破天荒。

第四場郭子猷的光亮，附雅必被擇成大熱，因為多時未再勝頭馬，勢必力爭上游，成熟門排當理，但多駒有佳態，欲擊倒光亮以謀好分，抓冷門亦令人憧憬。

第五場是熱門的天下，很少可能爆冷，但次熱而票數接近得殺的跡像，屬於風吹草動之類，最宜少搽。

第六場第四班馬爭奪長途，形勢混亂，廣泛點說，幾乎四匹馬可贏，事實亦如此，由於頭馬多，全部路程適合，有分頭的馬，可以少搽：第七場活着門與次熱門馬得利，郭子猷在多場有勇馬出賽，自然有勝的機會較大，但不宜過份側重，有些搭合羅倫、麥嗅倫、宗熱門有力角逐，過去如此，目前的情況又何嘗不然？

猷的馬，麥嗅倫的座騎實力稍次一些，作門志必強，陳鏡麟有兩場機會不俗。第二場的馬公爵由樂錦垣出賽，第四場的好利步由劉士達出賽，第八場大胆由麥嗅倫出賽，而實力較大的是大胆。茲將各場的微詳，簡述如下：

女健兒後勁凌厲
泰山雲中龍夾擊

第一場：低班馬競賽一哩，形勢很動盪，沒有很強的馬可言，但從質狀而言，女健兒較為佔優，不過，此駒的前三段亦有一定要騎得起前兩段才可言勢熱的特性。

大四年度的馬，除女健兒外，仙桃、泰山、與中龍，泰山是四歲馬，以有質素，亦須作提防。

女健兒的步法輕爽，幅度開得濶，落在後勁。

因此，必然力拚，有力爭雄。

份條件對，面對這在此班面論，是與女健兒的是非冷門作看。

快樂年華質素高
特美驊積極備戰

第二場：整個形勢拉緊，有配搭，有錦垣初馬公爵，為近頗初策略，得根回策信心，但均未到家功之境。

快樂年華有前途，在三段之內，能與高飲的馬爭先，蹄姿瀟洒，輕鬆活潑，平初時敗於蘇孜所能與齊聲威，走回季席，緩入第四班，形勢甚佳，近來以六化郎為主，佳態維持，從此程較合，對手雖強，而此駒演出有望，擁高質以騎佔駒，爭勝機會甚高。

綜合結論：女健兒有凌厲後勁，機會較高：泰山活潑有效，機會次之；冷馬與中龍。

紅天活潑全程快
美利多不甘示弱

光亮靜伏已思動
偉程泰坦作腰擊

第四場：光亮多時未再勝，站於第四班仍有些超卓之感，因此，急於求助，不惜多操快工夫，步法輕爽，幅度開朗，蹄姿美妙，佳態外溢，上次出紅牌生猛，不足為例，以後狀態更勇，第一、二段有速度，可以跟在前列，第三段發揮強勁，在此場發力稍大。

偉程從來未勝頭馬，退入第四班，不甘雌伏，近來積極備戰，勤操快六化郎，前速後勁均佳，起步如順利，可用放蕩戰略。

綜合結論：紅天輕砺態勇，得高立培助陣，勝望甚濃；美利多態勇，機會次之；冷馬好世界。

馬亨可分段快放
好利昭景狀態勇

第六場：第四班馬長途爭雄，七駒之間，君氣力均可應付此程，前者質新而第五段的氣力倘待考驗，由高立培出策，減五磅是有利條件，但長途的戰略運用頗為重要，因此，馬亨較為可取。

金星未操足，步大而氣力不甚強，祇憑質出拚，無爭勝把握，於是，馬亨、好利昭景、露斯，值得注視。

馬亨的段速夠快，起步必然節節爭先，留作放頭，可望拉長氣力，郭子猷上季策此駒出九化郎的放蕩戰略，可能重演，裝前狀態轉勇，頗堪重視，有力爭雄。

好利質素在第四班亦高，步伐豪放，氣力充沛，本季操練甚勤，勇態外溢，雖得...

幸勝輕飄速度高
神魔升班突襲

第五場：八駒上陣，前路程亦有所限制，機會甚大。

幸勝質高，此程便為起步稍遲，沿途多走外檔，四段高速，因走了不少路，彭相取勝，敗得不值，終以快六化郎為主，輕飄可愛，運動均勻，中份出戰，由郭子猷出策。

神魔本季演出有進，勝面如起步不落後，非...

綜合結論：光亮雄壯有為，屬於次選。

老溫貼士

第一場	三	第八班	女健兒 泰山
第二場	十三 十一	雲中龍 第四班	
第三場	七 二 八	快樂年華 黑旋風 特美驊	第八班
第四場	八 四 三	紅天 美利多 好世界	第四班
	一 十 九	光亮 偉程 泰坦	

各場排位配磅表

孖寶第一關：女健兒、雲中龍

第二關：黑旋風、快樂年華、穿雲箭

紅天、幸勝、美人兒

冷馬精選

陶樂駿

小富翁今誕生

第二班馬任運財童

工商晚報 文王貼士

晨操狀態最佳馬匹

神眼

麥美倫初策大胆

美人兒全程夠快

一枝獨秀後勁強

喜相逢活潑可愛

童財運

士昉

當日孖寶

連贏位

獨贏穿雲箭

連環位置

英皇御准 香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六五年至一九六六年度第三次賽馬定於一九六五年十一月廿七日及十二月四日舉行，第一天及第二天俱在下午二時開賽，太子行本會司理室在第一天及第二天亦于上午十一時四十五分停止辦公，並承宣事局命特將是次須注意事項公佈如下：

觀衆入場券須全日悉佩證章，關於會員來賓入場券每枚二十五元，請依照下列時間向本會各售票處購買：

㈠第一天由一九六五年十一月廿四日星期三起至十一月廿七日星期六上午十時止。

㈡第二天由一九六五年十二月一日星期三起至十二月四日星期六上午十時止。

㈢凡持有會員來賓入場券離場者不得復入。

㈣入場券證章不在本會司理室發售，賽馬日不發售來賓入場券，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員備有午餐。

㈤關于公衆席第一天及第二天皆在上午九時開閘入場券每日每位拾圓，入閘時繳交，隨發入場券，觀衆入場須全日懸佩此證，凡離場後復入馬場須再繳拾圓。

承董事局命

司理晏嘉士

一九六五年十一月廿二日

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六五年至一九六六年度第四次賽馬定於一九六五年十二月十八日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報告書均經製就，歡迎向跑馬地本會所山光道本會暨九龍本會司理室索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六五年十二月八日星期三中午十二時截止，茲承董事局命，特此通告如后

司理晏嘉士

一九六五年十二月二日

全安火燭保險有限公司 告白

啓者本公司定期本年十二月廿一日正午十二點鐘在皇后大道四八號總寫字樓開第七十一屆平常敘會屆期敬請各股東齊集以便省覽上年結册數目並告意情形仰希光臨是荷

又本公司股份票由本月十三日至廿一日停止轉換合併佈達

全安火燭保險有限公司謹啓

一九六五年十二月四日

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二欵規定所發之佈告

茲據執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二欵之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有所損害者須由下開日期兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙書明因該項私人權益終止而致者。

附表

在九龍，長沙灣，位於擬建公立屋邨之東北對開之處，將興建一鋼筋混凝土之碼頭，在一段面積約有八千四百五十英方尺之L形海床範圍內：東南面以一條向海面伸展之直線為界，該界線由現有岸壁上距離深水埗兵房西北方邊界線向海末端之西北約二十六英尺處之一點起，向西南方伸展，長約二十五英尺，然後以另一直線，向西北方伸展，長約一百零三英尺，然後復以另一直線，向西南方伸展，長約一百英尺，然後以另一直線，向西北方伸展，長約四十七英尺，復後又再以另一直線，向北方伸展，長約一百二十五英尺，然後沿現有岸壁伸展，長約一百五十英尺，而與上述岸壁上之一點連接，該段海床之伸展界線，經已用紅色在P．三五九五號圖則內標明，由工務司簽署，存田土廳備查。

工務司 鄔勵德

一九六五年十二月三日

承銀主命責重物業出投

啓者拍賣人遵勿兄弟拍賣行定期於一九六五年十二月七日下午三時起在香港雪打街雪打行大廈七樓拍賣行內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落香港在田土廳註册為九龍內地段第一八四三斷A段之餘段之六份之三連同上蓋建築物在內即上海街三百八十七號及享用該建築物之三、四及六樓之絕對權利，此物業係憑一直批管業批期七十五年由一千九百年七月九日起計有權續批七十五年該物業面積約七百一十二英方尺每年地稅為十元之六份三

欲知詳細及投買章程請問賣主律師的近律師行或拍賣人勿兄弟行便知

香港於仁大廈七樓

賣主律師的近律師行

拍賣人攬勿兄弟拍賣行 同啓

香港一千九百六十五年十二月二日

香港總商會
香港工業總會 海外宣傳聯絡聯席委員會

聘請展覽事務主任

職銜：展覽事務主任

職務：對本港在海外舉行之貿易展覽，在港主持各項有關工作職責如下：

一、與本港工商團體駐海外代表合作，執行各該團體所訂政策。

二、適照展覽預算，管理各項開支。

三、計劃及進行展覽之宣傳運動。

四、與可能參加展覽公司之高級人員親作接觸 商談租用攤位及完成參展安排。

五、對參加展覽之貨品負責收集及付運，並在運回本港後 分別發還參展公司。

六、在必要時對展覽計劃，程序及政策 提供專門性之意見。

七、準備隨時前往海外地區。

資歷：品格優良，能與各階層人士接觸及融洽相處。對組織展覽工作有管理上之經驗。曾受技術訓練，有閱讀圖則能力，並能在需要時修改佈置圖樣。必須能單當負責

待遇：視資格及經歷而定。

應徵手續：必須詳細列出年齡，學歷及離校後之經歷，並提出可以答覆調查之證明人兩名，請繕英文應徵函件寄交本報信箱二一二三號。

勿失良機

療腦專藥「活腦素」

歲晚隨貨附送贈品

期限：由十一月廿一日起至十二月十日止

凡買一百斤一瓶附送顏色藝術筆三支斤一盒。

及記事册一本。買四十斤一瓶附送日記部一個，有效期內，多買多送。

（全部贈品請於購買時向該號索取）

總代理：興中貿易公司

澳洲隊演出醜態 竟大打茅波

結果勝三比一被大喝倒彩 散場後且引起騷動

客軍中堅 被逐離場

港隊獲十二碼

中場越過貼身糾纏的客軍中路，快馬切入，近門怒射羅琪雙手托起，再衝出場外把球抱住，負一角球。戰至四十三分，客軍調整陣容介路士入替和倫，上半場結束，客軍以兩球佔先。

客軍力阻反攻 推倒莫振華 拳打張子慧

體育

港隊換人 德先把關

花墟上演友誼賽 警察今出戰九巴

【本報訊】花墟球場今日有一場甲組足球友誼賽，門券一律收一元，九巴（下午三時半揭幕）。警察與九巴都是甲組勁旅，在甲組聯賽的比賽上，九巴曾擊敗警察，今天再相逢，警察方面為了報一箭之仇，一定傾全力與九巴一拚。雙方陣容如下：

（警察）……

（九巴）……

如此外隊實少見 澳隊要人不要波

亞洲杯籃球賽 中華民國隊又擊敗泰國

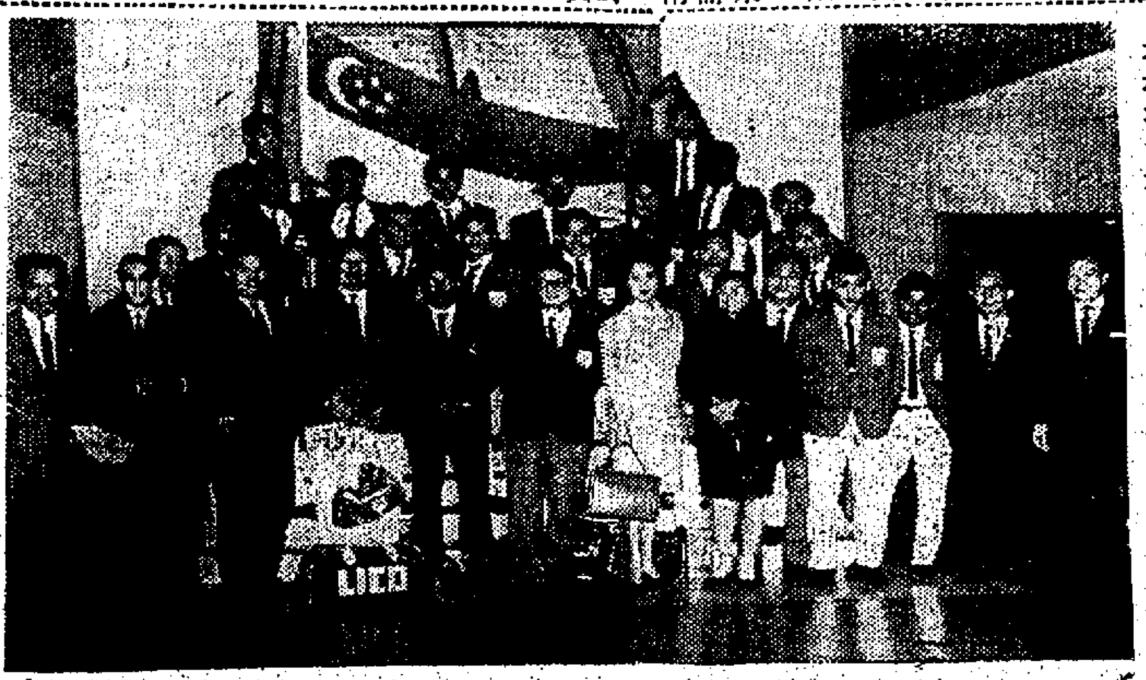
【吉隆坡三日美聯社電】於星期五日早上在吉隆坡舉行的第三屆亞洲籃球錦標賽中，中華民國隊以七十六比五十擊敗泰國，而連續三戰三勝。

中國隊被認為是爭奪錦標的最高希望球隊之一，於上半場以卅一比廿九，較剛於星期三晚抵步的泰隊領先。

南華網球賽 張君新由澳歸來 連續作單雙打賽

維多利亞網球賽 進準決賽

紐甘璧，愛默生，格列拿，史酒勞，同獲得準決賽權。



新加坡足球隊，昨日抵港，與足總歡迎者在機場合影。

新加坡足球隊 已飛抵本港

自稱兩月前已集訓 但對抗瑞隊輸兩球

【本報訊】新加坡國家足球隊，球隊職員廿六人，已於昨午十二時五十五分，乘馬來西亞航機抵港，旋下榻雅閣酒店，並於昨日下午四時三十分，在該酒店餐廳，舉行記者招待會。

美祿杯冠軍 流浪聯隊 今訪澳門

球迷注意

尚有昨晚足球賽引起騷動事件，詳情刊於第十封面版，請為留意。

七七敢死隊空前成功 昨登陸九龍灣

經十八小時激戰後達成任務 間諜鬥智出生入死厥功至偉

【本報特訊】大戰時期與飛虎隊同時享譽國際間，而以勇戰狠鬥及機智負有盛名的七七敢死隊，於昨日首先冒死在九龍灣登陸，經過十八小時激戰後，雖然死傷枕藉，終於在港九四要衝建立橋頭堡，完成出擊使命。

與電影名演員姓名完全相同的七七敢死隊隊長嚴俊率領隊員七十七人，獲得潛伏於日軍總部的特務李麗華內應，先後炸毀橋樑，輜重車輛及軍火庫七十七起，敵軍少將一人，亦在七七敢死隊行動之下斃命。

此一間諜鬥智，刺激出折之悲壯鬥爭過程，已由邵氏公司購得版權，拍成彩色闊銀幕巨片，即日起分別在京華、百老匯、黃金、樂都四院隆重獻映，諸喜愛戰爭間諜鬥智電影的觀衆萬勿錯過。

（附圖為「七七敢死隊」登陸時情形）（廣告）

啟德遊樂場 凡學童及軍人以上到場遊覽一律半價優待

麗斯 今天四場獻映 哥倫比亞科學巨片 法國大學家科學依積提傑作

百樂門 今天週末早場 七彩空戰巨片 亞洲影帝申榮均主演 紅特攻

國賓 今天四場獻映

東方 昨週末滿請早

國寶 粉面金剛 巧佈美人計

金星 玉女英魂 黑俠恩仇 妖兵大戰古羅馬

七七敢死隊 特務七七 神出鬼沒 鬥智鬥力 敢稱第一

週末請早 京華 黃金 百老匯 樂都 嚴俊 李麗華

嘉禾 雙拜堂

賭城喋血記

積林豪 維娜莉絲

永華 特務七一一

英京

寶石

皇后 麗聲 皇都 樂聲 好戲下期獻映 春夢淚痕

皇后 明天早場 綠野仙蹤 Wizard of Oz

麗聲 皇都 明天早場 雙城記 A TALE OF TWO CITIES

皇后 麗聲 皇都 今天四場請早 孽海驚魂 THE THIRD DAY

工商界

日海員工潮未平息 間接影響出口貨運

因運往外地港貨不少亦付日本船 一般認為港日貨運不能停歇太久

【本報訊】日本海員工潮擴大後，本港出口貨運亦間接受到影響。[illegible]

金鈔跟行情翻升 雜幣價仍告呆企

K金加息一角尾盤二六三．五

【本報訊】[illegible]

非洲生油訂貨報漲 港市價亦揚升

豆油市勢亦告上揚

【本報訊】[illegible]

……四元，成出五十桶。日本豆油一百零一月初到港，每担一百五十八元。現貨已疏，油行將價格擡高，發國豆油現貨一百二十元，成出每担一百二十元。七庄現貨每担一百二十元之後，成出一百二十八元。荷蘭豬油新貨充塢，後價格轉定，每担一百四十金桶。牌，每担成一百四十三元，黑白豬牌每担成一百四十元。日本菜子油，花貨一百四十元。積有大量沽出，一月付船每担一百零四元，明年成出二百桶。

經緯聯合投資 聯合基金行情

經緯投資基金	[illegible]
環球投資基金	[illegible]
創建成長基金	[illegible]
國際成長基金	[illegible]
國際投資基金	[illegible]
廣泛投資基金	[illegible]

股市榮少辱多 成五十二萬元

【本報訊】昨日股市交投轉稀，成交總值五十二萬元，行情榮少辱多，但僅屬牛皮。茲將昨日各股交投情形，列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
匯豐銀行（先舊股份）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	六二〇
九龍貨倉（除息）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	三〇〇
置地公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	一、四九四〇
香港電燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]	四、七五〇〇
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	五〇〇〇
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	一、三二〇〇
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	二、〇二四〇
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	一〇〇〇〇
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	二〇〇〇〇
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	四〇〇〇〇
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	一、二〇〇〇
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	二、〇二五〇
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	三〇一六
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	五、〇〇〇
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	一、四〇〇〇
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	五〇〇〇
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	四、〇〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

美股市走勢平均指數

【紐約二日美聯社電】紐約股市二日收市平均指數如下：

類別	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業	[illegible]	九三八．八〇	九四四．五九	跌三．〇一
二十種鐵路	[illegible]	二四二．〇六	二四三．四三	升〇．二八
十五種公用事業	[illegible]	一五二．〇〇	一五二．九六	跌〇．二八
六十五種股票	[illegible]	三三二．六一	三三四．六二	跌〇．五四

美股閃縮下跌 局部跌幅甚銳

交投亦暢成九百餘萬股

【紐約二日美聯社電】[illegible]股市一般跌勢不大，但若干類股下跌甚銳，電子、太空、航空等近期暢好之股，俱遭持久性之拋家見利回吐。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數下跌三點〇一，成九四四點五九。

「標準及波亞士」五百種股平均指數下跌〇點二九，成九一點二一。

成交股票一千四百二十三種，其中六百七十二種下跌，五百種上升，二百五十一種不變。

成交股票九百零七萬股（週三爲一千零一十五萬股），較昨市減退，但交投仍屬甚暢。

電器及樂器工業股最暢，升八角七仙半，成五元一角二仙半。此外，鐵路類股升勢亦甚銳，賓夕法尼亞鐵路股升一元七角半，車士碧及俄亥俄鐵路股則升一元一角半。他如：波音飛機股跌二元八角七仙半，杜邦化學股跌一元七角半，波拉諾光學股跌二元，力吉美亞烟草股跌二元。

越招標輸入棉紗 香港及台灣中標

數量八千包各佔半數

【本報訊】越南政府以招標方式輸入棉紗一批，爲香港及台灣中標，該批棉紗將於本月及下月運往西貢，本港棉紗多一條出路，對棉紡業也有好處。

昨據本港棉紡廠消息：越南政府以招標方式輸入棉紗，香港、台灣、印度、巴基斯坦均有參加，但開標結果，爲香港及台灣得標，供應總量八千包，香港及台灣各佔半數，香港參加投標的，有三家大紗廠，其中一家供應一千八百包，另一家供應一千五百包，又一家供應七百包，分爲二十支、三十支、四十二支雙股幼紗等，但由於招標關係，價格不高，二十支紗每包約爲九百元，卅支紗每包約爲一千元，四十二支雙股幼紗每包約爲一千三百二十元。

除了越南招標輸入棉紗，本港已獲中標之外，還有緬甸標購棉紗，本港亦有參加落標，本月中將告揭曉，本港中標的希望亦高。

印尼方面，最近已批出一萬包棉紡入口證，規定一年付款，但本港紗廠不敢接受，此間貿易商則墊付現款向紗廠購買二十支及四十二支雙股紗，每宗由五十包至一百包，估計最近幾天內接入這一類的訂單共約一千五百包，將於近期絡續付出。

現時本港棉紡業的產銷已趨正常，但因棉紗價格仍低，紗廠尚難獲利。

本港金融行情表

民國五十四年十二月三日

九四五K金	
開市	263.375
收市	263.500
最高	263.500
最低	263.23
期鈔	
開市	5.725
收市	5.725
最高	5.725
最低	5.725
現鈔	
大鈔	5.73
細鈔	5.725
日本紙	
開市	147.75
收市	147.75
最高	147.75
最低	147.75
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.7412
最低	5.74

單天通	
最高	5.735
最低	5.73375
雜幣	
加拿大（大）	5.32
加拿大（細）	5.31
大坡紙	1.858
細坡紙	1.853
新勞啤（百計）	69.50
葡幣（每元）	.98
人民幣（大）	1.60
人民幣（細）	1.50
正鎊	16.01
雜鎊	12.72
印尼幣（千計）	.20
台幣（千）	136.00
台滙	135.75
寮幣	1.00
泰國紙（百）	27.40
西貢紙（千）	37.00
法郎（百）	116.50
瑞士紙（百）	132.00

供應農曆年宵糖 準備向台灣訂購

本港入口商等待新盆開出

【本報訊】台灣砂糖面開出新盤，即可大量訂購，如果幼砂亦有新盤開出，本港入口商訂購的興趣更高。預料價格雖然減低，但不會降幅較大，特砂每噸將會降爲四百六十元，因此本港入口商準備新盤開出後，恢復向台灣大量訂購。

據糖行人士指出：農曆年底是砂糖銷量恢復增加的時候，其中以品質最佳的台灣特砂最多，現在一般入口商等待台灣方……大部份是沽花見現。國際糖行近日報穩，倫敦原糖現貨每噸二十二鎊，但得原糖現貨每百磅一元九毫五仙奘金。

昨日砂糖市況，轉呈穩定，台灣特砂碼頭交貨每担以三十元成出十噸，榴花粗砂現款交易每担以廿四元五毫成出三十噸，有十四天銀期每担以廿四元八毫成出二十噸，古巴幼砂新貨六百噸充塢，每担以廿八元六毫成出十噸。

星膠趨好 價升半仙

【本報訊】星洲樹膠市昨見轉好，基於買家落行增加，更盤供應頗緊，膠價乘時扳起，普遍比前提高半仙。

據此間貿易商昨接新加坡來電稱，星洲膠市昨告回挺，在買家支持下，膠價挾機躍升，計一號烟膠每磅由六角九仙升至六角九仙半，二號烟膠由六角八仙半跳上六角九仙，三號烟膠由六角八仙扳進六角八仙半，俱比前升半仙（以上均屬十二月份花包落水價計）。

收縮放賬中 鋼鐵市更弱

圓鐵市價頗混亂

【本報訊】本港鋼鐵市疲弱中，現因銀行辦理年結，大家收縮放賬，且地產市淡，故日來交投更疏，各種鋼鐵價均牛皮帶順，而圓鐵則因日本來盤降低（每噸廿九鎊）及大陸貨賤價傾銷的影響，市情更亂，一般按價：爲每担三十元至三十元零五，也有低至廿九元，其他港產鋼鐵每担卅四元，扁鐵卅二元，角鐵卅六元，鋼筋料卅七元。

米市交投稀疏

【本報訊】昨日米市交投稀疏，整日大盤成出僅得三千餘包，其中仍以大陸米佔數較多，所成價格，比前扳硬。計：泰國紅地圓大米每担成五十七元半，大糯米六十七元八，大陸絲苗六十三元六，八月紅六十元〇五，板粘五十八元半，油粘五十九元八。

廠家補給增 尼龍紗市暢

七十支雙股成交二萬磅

【本報訊】廠家補給尼龍紗突見激增，尼龍紗市銷頗暢，現貨期貨交投均旺，昨天單就七十支雙股紗期貨，即達二萬磅之多，計日本七十支雙股十二月及一月份付船期貨，現銀每磅以八元四角五分成一萬磅，卅天期銀以八元五角五分成訂一萬磅。

市場上，現貨交投亦暢爽，日本七十支雙股現銀每磅成八元五角五分，期銀成八元六角五分及八元七角，一百支單股現銀成八元二角及八元三角。日本帝人七十支雙股成八元七角，一百支單股成八元及八元九角，故價俱見扳穩。

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
海興	貨船	HAIHING	曼谷	五日	多利順
溫州	貨船	WENCHOW	澳洲馬尼剌	五日	太古
萬利怡美利	貨船	MANOLOEVERETT	日本	五日	福來
華亞	貨船	VAR	日本	六日	法郵
捷芭莎	貨船	CHYEBASA	非洲	六日	鐵行
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	日本	六日	大阪
威普頓丸	貨船	HAMPTO MARU	日本	六日	日郵
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	六日	日郵
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	六日	日郵
山口丸	貨船	YAMAGUCHI MARU	日本	六日	日郵
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	六日	日郵
南海丸	貨船	NANKAI MARU	日本	六日	大阪
柯士曼娜總統	貨船	P.PRES.OSMENA	美國	六日	美邦
寶娜	貨船	BEIRA	歐洲	六日	寶隆
長良丸	貨船	NAGARA MARU	日本	六日	日郵
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	六日	捷成
柏獨路士	貨船	PATROCLUS	日本	六日	太古
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	美國	六日	總統
春海丸	貨船	SHUNKAI MARU	日本	六日	大阪
亞蘭士吉	貨船	ARENDSKERK	日本	六日	渣華
夏利睦	貨船	HERMOD	日本	六日	多利順
堅娜	貨船	KINA	歐洲	七日	寶隆
利羅	貨船	NELLORE	澳洲	七日	鐵行
赫多	貨船	HALLDOR	日本	七日	多利順
秋葉山丸	貨船	AKIBASAN MARU	日本	七日	大阪
佐渡丸	貨船	SADO MARU	日本	七日	日郵
愛斯奎連奴	貨船	ESQUILINO	歐洲	七日	天祥
茂利怡美利	貨船	MURRAYEVERETT	非洲星洲	七日	福來
緬甸	貨船	BURMA	歐洲	七日	太平
箱根山丸	貨船	HAKONESAN MARU	日本	八日	大阪
嘉利寶	貨船	GARRYBANK	非洲	八日	銀行
多蘭地	貨船	TURANDOT	美歐非星	八日	多利順
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	八日	渣華
士打利奧	貨船	STR.RIO	日本	八日	渣華
捷途	客船	CHITRAL	歐洲	八日	鐵行
畢干雪亞	貨船	BRECONSHIRE	歐洲	八日	怡和

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
邊那文	貨船	BENARMIN	歐洲	五日	捷行
元榮丸	貨船	GENEI MARU	日本	五日	日郵
邊海安	貨船	BENHIANT	歐洲	五日	捷行
紐嘉素城	貨船	C.NEWCASTLE	日本	五日	銀行
厚民	貨船	HOUTMAN	日本	六日	渣華
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	星洲西澳洲	六日	鐵行
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	馬尼剌	六日	總統
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	美國	六日	大阪
安慶	客船	ANKING	基隆	六日	太古
萬利怡美利	貨船	MANOLOEVERETT	星洲非洲	六日	福來
海興	貨船	HAIHING	日本	六日	多利順
士打麥哲倫	貨船	STR.MAGELHAEN	非洲	六日	渣華
寧海	貨船	NINGHAI	日本	七日	太古
威普頓丸	貨船	HAMPTON MARU	美國	七日	日郵
羅曼	貨船	NORMAN	紐西蘭	七日	太古
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	七日	日郵
三原丸	貨船	MIHARA MARU	星洲非洲	七日	日郵
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	星洲黑海岸	七日	日郵
山口丸	貨船	YAMAGUCHI MARU	星洲歐洲	七日	日郵
南海丸	貨船	NANAI MARU	紐西蘭	七日	大阪
法蘭德克	貨船	FRANCIS DRAKE	基隆日本	七日	怡和
春海丸	貨船	SHUNKAI MARU	中南美洲	七日	大阪
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	七日	捷成
柏獨路士	貨船	PATROCLUS	歐洲	七日	太古
寶娜	貨船	BEIRA	日本	七日	寶隆
長良丸	貨船	NAGARA MARU	星洲近東	七日	日郵
亞蘭士吉	貨船	ARENDSKERK	日本	七日	渣華
柯士曼娜總統	貨船	P.PRES.OSMENA	馬尼剌	七日	美邦
夏利睦	貨船	HERMOD	山打根	七日	多利順
捷芭莎	貨船	CHYEBASA	日本	八日	鐵行
堅娜	貨船	KINA	日本	八日	寶隆
華亞	貨船	VAR	西貢歐洲	八日	法郵
秋葉山丸	貨船	AKIBASAN MARU	非洲	八日	大阪
史旺西城	貨船	C.SWANSEA	歐洲	八日	銀行
佐渡丸	貨船	SADO MARU	中南美洲	八日	日郵
茂利怡美利	貨船	MURRAY EVERETT	沖繩釜山日本	八日	福來

港澳客輪

船名	開港	開澳
澳門號	週一、五：上午十時，下午六時正；週二、三、四：下午六時正；週六：下午一時、下午八時；週日：上午十一時、下午九時一刻	週一、五：深夜二時、下午四時正；週二、三、四、六：深夜四時正；週六：下午五時半、深夜四時；週日：上午六時半、下午四時
德星	週一至五：下午十二時、半夜十二時半；週六：上午十一時、下午二時正；週日：上午九時正、下午九時正	週一：下午六時半、深夜二時卅分；週一至五：下午九時卅分；週六：上午九時卅分；週日：深夜二時半、下午四時正
佛山	週三、六：下午十二時、半夜十二時半；下午三時正、半夜十二時	週三、六：上午九時半、下午六時半
大來	下午二時正	週日：半夜一時半、二時半
路環	週末：下午一時卅分、下午五時一刻	週末：上午十一時卅分、下午三時卅分
飛翠、飛鷺、飛鳳、飛燕、飛騰、飛達	上午八時正、九時正、九時卅五分、十時正、十一時正、十一時半、正午十二時、下午一時一刻、一時三刻、二時正、二時廿五分、三時正、三時卅五分、四時正、四時卅分、五時一刻、六時正、六時一刻、八時半、十時半、中午十二時、下午二時半、四時半、六時半	上午八時正、九時正、九時卅分、十時正、十一時正、十一時半、十二時一刻、下午一時一刻、一時三刻、二時正、二時卅五分、三時正、三時卅分、四時正、四時卅分、五時一刻、六時正、上午七時三刻、中午十二時、下午二時半、四時半、六時半
東望洋、西望洋	（同上）	（同上）

今日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
泛美	三藩市東京	下午九時五十五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時廿五分
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
英航	雪梨達爾文	下午八時五分
國泰	星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	東京大阪台北	下午九時五十五分
國泰	漢城福岡台北	下午十時
澳航	東京	下午九時十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
民航	台北	上午十一時卅分
民航	東京大阪沖繩台北	下午九時廿五分
德航	西德印度曼谷	下午二時一刻
法航	法印泰東	下午五時廿分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午一時卅五分
日航	東京	下午二時卅分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時廿分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
越航	東京	下午四時五分
馬航	新加坡	下午二時
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十五分
印航	西貢	下午三時
印尼	耶加達馬尼剌	下午二時卅分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
英航	仰光印度倫敦	下午四時三刻
英航	東京	下午五時
國泰	福岡漢城	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	曼谷星洲	下午七時
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
民航	台北沖繩東京	上午八時
民航	台北	中午十二時十分
民航	台北	下午十時五分
德航	東京	下午三時
法航	東京	下午六時五分
菲航	馬尼剌	下午一時
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京美國	下午三時卅分
日航	東京	下午四時十分
印航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
泰航	台北大阪	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時一刻
馬航	吉隆坡星洲	下午二時三刻
瑞航	東京	下午四時四十
印尼	東京	下午三時卅分

圖：香港空姐 爲國泰公司帕美娜馬鑠打扮行裝，準備代表參加太平洋旅遊區小姐選美比賽。

國泰空姐馬鑠 代表香港空姐 參加選美比賽

國泰航空公司的美麗籍空姐帕美娜馬鑠小姐被選爲香港航空公司代表參加太平洋旅遊地區小姐選美比賽，定明年一月初在紐西蘭之列倫加舉行。

馬鑠小姐現年廿五歲，香港出生，她說：當選消息，感覺非常愉快。她說：我很早就想到紐西蘭去，此次獲選，使我得償夙願，我感覺到非常興奮。她說：她又獲得她的男朋友的鼓勵。他對她說：你無論如何要去。

馬鑠小姐能說英語、粵語和TAGALOG的語言。她在國泰航空公司贊助之下，曾於數月前赴美國遊覽。

馬鑠小姐對飛行非常愛好，她說：每一天有機會遇見有趣的新人物，她從小對飛航即很愛好，因爲她的叔叔也是一位飛機師，她曾聽見他道及很多有關飛行的事，因此她選擇空姐的職業。

她最嗜日本麵，她也喜歡「披頭四」和她常編織厚的羊毛衫。她說：她在暇時[illegible]耗費太多。她對日本，很具興趣，她很欣賞東京都的景物，美麗動人，但[illegible]。她也很喜歡香港，因爲香港具有一切，馬尼拉的夜生活和曼谷的水市上落。

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
邊海安（貨）	BENHIANT	歐洲	捷行	A 二	凌晨一時
厚民（貨）	HOUTMAN	非洲星洲	渣華	B 一	上午七時
紐嘉素城（貨）	C.NEWCASTLE	歐洲	銀行	九龍倉碼頭	上午
美華碧琪（貨）	MARTHA BAKKE	美國	鐵行	A 三	上午七時
史旺西城（貨）	C.SWANSEA	日本	銀行	A 泡	下午
元榮丸（貨）	GENEI MARU	新加坡	日郵	A 廿二	下午
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環碼頭	上午二時
長沙（客）	CHANGSHA	澳洲馬尼剌	太古	九龍倉碼頭	上午六時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
大家泰（貨）	TAGAYTAY	美國	多利順	A 一	下午六時

今（四）日（星期六）截信時間

空郵

- 印尼：信件上午十一時，包裹上午九時
- 丹麥、挪威、瑞典：信件上午十一時，包裹上午十時
- 台灣、日本：信件下午六時，包裹下午五時
- 印度：信件下午五時
- 澳洲、紐西蘭、非洲：信件下午六時，包裹下午五時
- 泰國、北婆羅洲、馬來亞：信件下午四時，包裹下午三時
- 美國、中南北美洲、夏威夷：信件下午二時，包裹下午一時
- 埃及、約但、德國、亞丁：信件下午一時，包裹正午
- 緬甸、荷蘭、比利時、瑞士、法國、義大利、非洲、英國：信件下午一時，包裹正午

平郵

- 越南、印尼、菲律賓、東埔寨、加拿大、瑞士、巴基斯坦、德國、比利時、瑞典、挪威、英國、埃及、美國、夏威夷、泰國、馬來亞、亞丁、英國：信件下午五時至六時，包裹下午五時

明（五）日（星期日）空郵

- 歐洲：信件上午一時
- 西澳洲：信件下午二時，包裹下午一時
- 台灣：信件下午一時，包裹正午
- 北婆羅洲、沙勞越：信件下午五時
- 琉球島：信件下午六時，包裹下午四時
- 菲律賓：信件下午六時，包裹下午五時
- 加拿大：信件正午
- 埃及、巴林、科威特：信件正午
- 東埔寨、義大利、法國：信件正午
- 泰國、巴基斯坦：信件正午
- 丹麥、德國、荷蘭、比利時、挪威、瑞典、英國：信件正午

平郵（休息）

大陸澳門截郵時間

空郵

中國大陸：信件上午七時；週末信件下午六時

澳門：信件上午十一時，下午三時半，下午六時正；包裹正午；週末：信件下午一時，包裹下午六時

交通版

鐵行旗下貨輪
美華碧琪抵港
泊A三號泡卸貨六日開西澳洲
利是碧琪十三到埠翌日赴美加

【本報訊】鐵行輪船公司旗下貨輪美華碧琪號（MARTHA BAKKE）今（四）日上午可能由美國載運貨物航抵香港。該輪在港逗留兩日，寄泊中環海面A字三號浮泡，起卸貨件後，擬定本月六日離港，經新加坡航赴西澳洲。該公司另艘貨輪利是碧琪號（KRISTIN BAKKE）則自西澳洲回航，計程將於本月十三日可抵到達香港。該輪在港停留一日，放碇中區海面，上落貨後，擬定翌（十四）日離港，經美國前往加拿大之溫哥華。

安慶 快輪
每逢星期四由香港、星期一由基隆開出；星期六到香港、星期三到基隆
貨客接洽處
太古輪船公司
香港干諾道中一號　台北中正路一八〇〇號

美華碧琪輪
M.S. MARTHA BAKKE
十二月五日落貨往石叻、庇能及澳洲西部福利文杜埠，即日下午啟行
貨物付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部洽購辦理，電話二三二二九四
澳洲西部福利文杜埠貨艙由招商碼頭電話二三三二八
鐵行輪船公司代理渠信輪船公司啟

日日班期
獨此一家
噴射客機
直航
馬來西亞
本日 下午二時三刻
飛吉隆坡及星加坡
馬來西亞航空公司
電話：六六二二二一

圖爲彩色片「無敵夫妻」劇照，午紅、仰青分別飾演雨妙宗。

糊塗偵探・・・・毛手毛脚・・・

在「糊塗千面客」中，謝利路易飾演七個人物，其中一個是私家偵探。圖爲他混入一家中偵查案件毛手毛脚。

以失憶症做題材 孽海驚魂盪氣迴腸

○圓緯○

……爲了打鐵趁熱，華納公司馬上用重金聘他倆合演一部，用特級彩色綜藝體電影攝製的「孽海驚魂」，內容以疑真疑假的失憶症做題材，描寫青年男子……與拐女同遊，不料拐女溺斃河中，他卻失去記憶，因此受嫌殺人……幾乎弄到身敗名裂……

七七敢死隊中 李麗華飾亂世佳人

「七七敢死隊」……李麗華……

圖爲「孽海驚魂」片中，男女主角洛·赫遜和伊莉莎白·泰勒的一個香艷鏡頭。

銀壇熱筆

小咪夫婦好謙遜 看戲怡情更借鏡

今日播音節目

本欄刊登節目，係依據各台送稿刊登，尚有更動，概以該台播出爲準。

香港電台

麗的銀台

商業第一台

商業第二台

麗的金台

中文電視

綠邨電台

倫敦

今天八卌映 鐵金剛 擒賭城諜

新藝城 新華 國泰 樂聲

盲俠穿雲箭

盲俠血戰神鞭手

"A CHEST OF GOLD"

連孖寶 一紀錄 切高於

中央

錯田花

巧鳳郎心

好戲

今天九院續映

王女英魂 大結局

東城 快樂

嘻哈大笑 週末 請早

派拉蒙彩色 喜趣七公司狂諧大笑劇 預售三天

天字第一號諧星 謝利路易

一年一度得意傑作 當娜蒲塔芙 和

天才童星 携手合作精彩演出

老幼咸宜 闔府統請 保證滿意

糊塗千面容

一人扮演七個角色 生，妙趣橫生，高潮迭起，保證由頭笑到落尾！

傻司機 有傻福 傻得有路 紋傻得瓜 大絕招 出

憑空獲得三萬千！

THE FAMILY JEWELS

華大 都麗 華利 舞臺 宮樂 皇后 麗聲 皇都 新華 豪華 新聲 樂聲 國華 娛樂 荷李活 東城 快樂

週末請早 謝利路易 糊塗千面容 THE FAMILY JEWELS

第二週映 格力哥利柏 亡魂記 GREGORY PECK MIRAGE

映期無多 勝新太郎 盲俠血戰神鞭手 "A CHEST OF GOLD"

荒唐的滑稽 夢 陳吉笑料 殺妻笑史

全部七彩 孽海驚魂 "THE THIRD DAY"

連日滿座 今天請早 阿倫狄龍 喋血凌雲閣 HAVE I THE RIGHT TO KILL?

週末請早 我愛日長夏 Summer Magic 特藝七彩

港九首輪影院聯合廣告

閒·情·逸·致

閒未必就有閒情，人閒心不閒，那就有了閒沒有閒情。逸未必就有致，偶促一隅，熱一去處，那就逸而不致了。

閒情而又逸致，是一種大自由自在的境界。這境界可不容易得之。

閒未必就有閒情，人閒心不閒，那就有了閒沒有閒情。逸未必就有致，偶促一隅，想一去處，那就逸而不致了。閒情是要有好心境，後者是要有好環境，兩境相符，才可以臻於閒情逸致的境界。

道從頭求得閒情逸致，如古之隱士，渺不可期，偶然起意這一念頭，跟着就被另一相反的念頭所否定，故得閒情逸致的，如果不是矯揉造作，便是極無心肝。「商女不知亡國恨，隔江猶唱後庭花」，惟商女才可以做得到。

賞菊添秋佳日，我何嘗不想到曲水流觴，何嘗不想到「停車坐愛楓林晚」，但一想到千千萬萬知識分子們不是在曲江頭一觴一咏，而是在田邊鋤泥挑擔，不是坐在車上看楓林，而是在死亡線上作蠕蠕，那就什麼閒情逸致都忘了。

閒情還有些情，逸致要有些致，有了閒逸的機會，而沒有情致，反而傷情損致，那麼，我們以如隴投實的沒心肝嗎？

[illegible]

兒·童·與·玩·具

[illegible]

陸喬會沈約

宣室志記陸喬會沈約事，頗覺雅趣，惟人鬼殊途，古人與時人相敘如平常，實無是理，應視爲夢會，始近乎情理。若謂人鬼促膝夜談，則荒誕極矣。

顥羽

[illegible]

山川人物

瘟君夢

岳騫著

第六回：柳暗花明　窮途逢救主　波翻雲詭　屈己事良朋

[illegible]

毛澤東在會館住定之後，就開始打聽會館內情形，知道除去廿數眷屬之外，大部份是退伍的軍人同學生，毛澤東恰好具有雙重身份，同兩方都可拉攏上，加之又會說三國，講水滸，在會館裡頓時成爲風頭人物。

會館地方本來不大，整個跑房都滿了人，院子裡面活動範圍也就小了，由於人太多，夏天想在院子裡乘涼都沒有地方，於是同鄉之間始而爲了爭房子，繼而爲了爭空地，已經時常鬧翻，不過還都是個人對個人，尚未分成團體。

毛澤東進了會館之後，弄清楚整個會館除去一些老弱眷屬之外，實際上是兩大集團，就是退伍軍人同學生，他就開始從他們身上用功夫。

軍人中間有一個劉建功，曾經當過哨官，革命成功後被裁撤了，住在會館裡，生得高頭大馬，聲若洪鐘，所有會館的人都很尊敬他，就稱之爲劉大哥。

毛澤東進了會館第二天，就同劉建功認識了，兩人一談十分投機，立時稱兄道弟，親熱萬分。

劉建功問起毛澤東當兵經過，毛澤東也就說了一遍，祇是不說自己開小差，却說是被遣散的。

劉建功嘆息道：「兄弟，革命成功了，許多人都當了官，把我們這些拚過命對過車的人不要了，這眞是用過就打除陽先生，下次再有事，王八羔子再去拚命。」

毛澤東說道：「是呀！我也是抱了決心去革命，由長沙徒步到武漢，曾經和敵人拚過刺刀，在戰壕裡挨過砲彈，到現在還不是被一腳踢開了。」

劉建功說道：「你年紀還輕，又知書識字，將來還有得混，像我們這種老粗，文的既不能幹，做生意又不內行，住在這一間小屋裡子以終年一樣，白天晚上都不出去，眞算是死人

[illegible]

午夜驚魂

史丹利加納原著

[illegible]

奇情偵探小說

十一號風球

傑克著

[illegible]

詩人的愛

[illegible]

歷史小說　南朝半面

南宮搏著

[illegible]

歃血

[illegible]

半靜寂地帶

丹尼

[illegible]

陸奎生中醫師　健康報導　第三〇二期　每逢星期六刊登

診症時間　上午九龍　下午香港　夜診九龍

風濕骨痛根治法

風濕筋骨痛　劇烈關節炎　肌肉神經痛

陳年久患殘廢得救痼疾從此脫體

嚴重頭暈　體虛腦痛　衰弱失眠　現象

心跳中氣虛弱

中國醫學院陸奎生中醫師發明　哮喘咳嗽氣管炎根治報告

胃痛治驗錄

胃潰瘍速愈法

胃痛根治法　胃痛消化不良　須提防胃下垂

胃病速愈法　胃痛根治法

分類廣告

痔

兒　婦科

婦科

櫻井整容院

尿

外皮

病

腦暈

痔

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡欲及街坊商行，請將廣告欲刊登手續

洽刊處：

(一)小寶來東街（八號地下）電話：三三五四九五、三三二一三八

(二)灣仔分域街十八號本報廣告部

(三)北角英皇道七五六號地下（東樂戲院側近太子道口）電話：七二九三〇七、七二〇七〇八

(四)油麻地上海街三二九號老寶公司

(五)九龍城衙前圍道金行（太子道四三二號）

(六)青山道金行（青山道三八號）

(七)油麻地金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）

(八)旺角金行（上海街六一一號）

(九)深水埗金行（大埔道五十二號）

(十)佐敦道金行（佐敦道卅七號）

(十一)紅磡金行（蕪湖街九三號）

(十二)荃灣金行分行（蔡灣青山道）

(十三)元朗金行（大馬路一號）

(十四)元朗康樂街市場附近六號仁愛診所

下列各號信箱現有信存本報廣告部請攜帶收據到本報領取，或中環利源東街八號地下本報辦事處領取。

174 176 181 184 185 187 190 191 195 201 202 204 209 210 211

土瓜灣 旺舖租售 金朝大廈 住宅廉售 唐樓急售 石屋出售 石屋平賣

章記 大廈 二期 翠園 大樓 翠雲

恒興建築公司新樓出售

長發五廠大廈

廉價急售 平價租售 別墅租售 收租樓平賣 招租 東塘大廈 天台花園（香港）

吉舖閣樓 全層招租 吉樓招租 唐樓招租 租二百餘（九龍） 全層廉租 春秧街 洋樓招租 列提頓道 旺舖

吉樓廉租 喇沙梨道 文蔚新樓 免頂平租 旺地工廠廉租 麗昌 由四千至萬餘呎任擇 青山道479號 洽詢處：麗昌公司 電話：221201・歎860389

小工廠租 田氏塑膠廠 工廠廉租 沙田 商業二樓 潤大洋樓 寫字樓平租 青山道 舖面平租

官涌旅店 冷氣 公寓 托兒寄宿 招生 計數機平讓 學校廉讓 飯店廉讓 餐廳招頂 出讓 自由道 二樓平租 旺舖平租 吉樓招租

勤精數專 會話英語 至善夜校 星島學院 世界打字學社招生 拼打數珠會英文 音字理算話文 日語新班 新時代 拼音班 東亞日文夜校 由駐港日本總領事館長主持之

哥林比亞 工學校 增設無線電實物函授 各國留學 緯安旅行社 五元教舞 簿記出入口班 托兒福音 打字國語 英文 航海三副 函授英文 大同打字 英婦會話 英文拼音 日話速成

博愛醫院招聘男工 聘請 徵求電器技術人材 誠徵女件 誠徵內助 徵求 補習佳音 青年求職 35元學表 待聘 日文法文班 洞玄術 東方升

啟事 遺失 領福慰金 領長壽金 保安心遷址 鳴謝 聯益公司 鄭重聲明 鳴啊洲 領福慰金

旅英華僑年鑑 一流托兒 粉飾樓房 老珠婆 修收音機 專改西裝 商業 遺失聲明 遺失國章 香島靚車 百葉窗簾 到府修理 遺失股票 遺失聲明 月曆總匯

廿元搬屋 買打字機送派克筆 新Underwood $298 新Olympia $275 新Royal $295 新Triumph $279 新Brother $229 新Consul $219 新Atlas $195 新Voss $265 街道指南 昌記裝修 申請來港 萬能角鋼 萬能角鐵

聯合搬屋公司 九：856228 港：735645 中聯搬運公司 電話：717922・708973 專門搬屋 立新搬屋公司 817021 立誠搬運公司 專門搬屋 立勝搬屋公司 港：735584 九：848810

婦科 潘綺雲 醫藥 立志搬運公司 九龍623805 香港72938 專門搬屋 雄記搬屋 立生搬運公司 電話：640492・714561 專門搬屋 九龍搬運公司 專門搬屋 天天搬運公司 九龍：633173・622287 香港：712206・716852

杜蟲聖藥 特效藥 婦科 莫梁碧君 禮遜 耳鼻喉 腦 王秀珍 婦科 余玉芬 婦科

男子體虧 陳善 病 耳鼻喉 尿 岑國良 面容 狐臭 痣痕 陳玉梅婦科

張沛林 驗血 驗蟲 驗孕 心跳 失眠 頭暈 頭痛 徐建中 精醫 中醫 百年老牌

分類小廣告 耳鳴 九 優待病者 藥費特廉 一服斷根 尿 聶高元 中醫 實驗 痔瘡 苗樂天

葉瑜 耳聾機 鮮 彭利 黃標腰病丹 陳劍秋 皮膚 尿病 癬

尾斷 哮喘 黃耀民 洪冠洲 百年老牌 腸胃丸

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即安為登刊也

謝謝

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元 支票/郵票 請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶：

住址： 電話：

啟 一九 年 月 日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天二元三天六元每單位不得超過四段